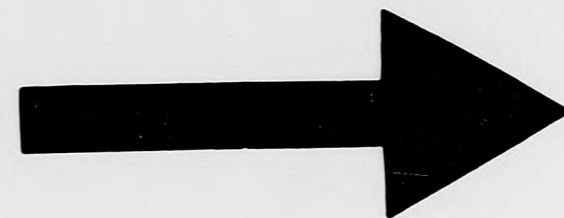
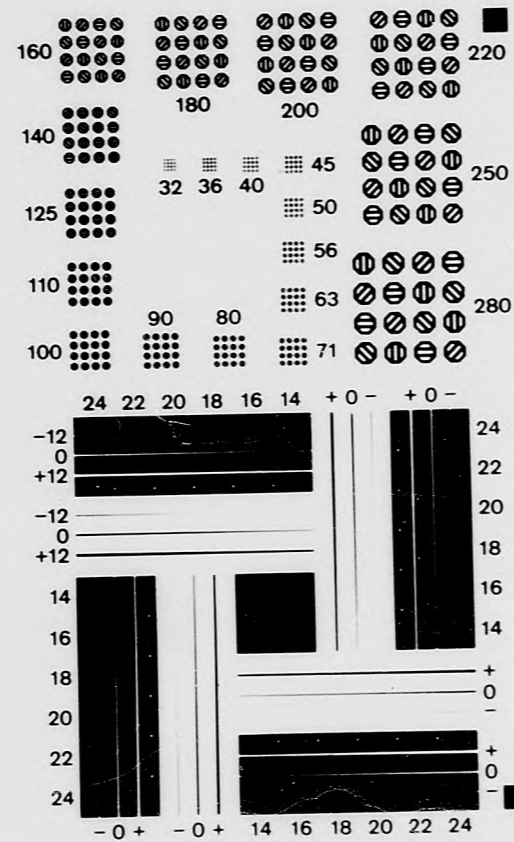


# OSZK.

# 1990.



# 1:10

# FOLYTATÁS

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR  
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI  
BUDAPEST, HONGRIE

FM3/ 9169

1970:

JUN.

19



A MIKROFILMEZÉSBŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT  
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MAGYAR TÁVIRATI IRODA. BELFÖLDI HIREK

1970. /évf.nélk./

jan.1-dec.31.

Hiány: jan.1. 11.lap., jan.3. 15.lap., jan.14. 11.lap.,  
jan.23. 45.lap., jan.23. 53.lap., febr.3. 55.lap.,  
febr.5. 25.lap., febr.9. 21.lap., febr.20. 5-6.lap.,  
márc.2. 13-14.lap., márc.3. 31.lap., márc.4. 1-10.lap.,  
márc.5. 27.lap., márc.14. 39.lap., márc.19. 7.lap.,  
márc.20. 33.lap., ápr.3./Parlament/ 58.lap., ápr.21.  
31.lap., máj.21. 23-24.lap., máj.28. 55-56.lap.,  
jun.12. 11-18.lap., jun.13. 17.lap., jun.18. 6-7-30.  
lap./Hivatalos Közl./., jun.19. 29.lap., jun.26. /Külön  
kiadás/ 3-4.lap., jun.29. 43.lap., jun.30. 21.lap.,  
jul.17. 53.lap., jul.23. 1-2.lap., jul.31. 5-7.lap.,  
aug.7. 7.lap., aug.31. 25-32.lap., szept.5. 51.lap.,  
szept.7. 21.lap., szept.9., szept.22. 31.lap., okt.19.  
3-4.lap., okt.23. 9-10.lap., okt.30. 51.lap., nov.6.  
11-16.lap., nov.10 -15., nov.24. 5-6.lap., nov.25. 23-  
28.lap./Különkiadás/., dec.25.

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1970. június 19.

bb. 1. hétfőn kezdődik a tudománypolitikáért felelős miniszterek európai konferenciája - jelentős eseményekre készül a magyar unesco-bizottság

fms/tné/e z s cz

1970. június 19.

hazánk küldöttel több fontos unesco-rendezvényen vesznek részt a következő hetekben, hónapokban. ezek közé tartozik az európai országok tudománypolitikáért felelős minisztereinek párizsi találkozója, amelyre június 22-27 között kerül sor. a különböző tudománypolitikai irányoknak, a tudományos munkaerők kiválasztása, képzése és foglalkoztatása módjának, a nemzeti tudományos profilok kialakításának megismerése és nemzetközi méretű összehasonlítása fontos tanulságokkal szolgál majd az egyes országok tudománypolitikai munkájában, szellemi és tudományos erőforrásainak felmérésében.

a kulturális miniszterek világkonferenciáját augusztus 24 és szeptember 2 között tartják velencében. a cél a nemzetközi kulturális együttműködés fejlesztése. ezt szolgálják majd a konferenciát követő regionális tanácskozások is. ott lesznek hazánk képviselői az unesco 16. közgyűlésén is, amelyet október 12 és november 10 között párizsban tartanak meg. ezen egyebek közt megvitatják az elmúlt két év tevékenységét is, a következő két év programját.

a magyar unesco-bizottság esemény-naptárában szerepel a továbbiakban a szabadidő hasznosítása és a nevelés közötti kölcsönhatás vizsgálata is. erről szeptember elején a tit-tel közösen rendeznek tanácskozást. novemberben pedig a sárospataki comenius emlékünnepe ad alkalmat nemzetközi tudományos találkozóra. /mti/

-. -

- 1 -

21<sup>20</sup>

bb. 2. kevesebb a „vándorszínész”, - ki hová szerződött?

i szö/gk/e zs hgy

1970. június 19.

Lezárultak a szerződéskötések a fővárosi színházakban: úgy tűnik, az idén lényegesen kisebb a színészvándorlás, mint a korábbi években.

a nemzeti színházhoz szerződött pécsről ronyecz mária, és blaskó péter a most végzett főiskolás, megvált a társulattól schwetz andrás és gör nagy mária /utóbbi a tháliába szerződött./ a thália színház új tagja csikos gábor is - a múlt évadban már a kaposvári színház vendégművészeként ismerhette meg a főváros közönsége, a madáchtól senki sem távozott: két végzős főiskolást: piros ildikót és papp jánost szerződtették, dózsa lászló a debreceni csokonai színházból, schütz ila pedig a mikroszkóp színpadtól ment a társulathoz, békéscsabára szerződött a mikroszkóptól agárdi ilona, szegedre margittay ági. ugyanakkor új tagja a mikroszkóp színpadnak pécsi ildikó, aki korábban évekig a vigszínházban játszott, a vigszínházban kezdi színészi pályafutását a most végzett detre annamária és kern andrás, a pályakezdő színész szellemes paródiáival néhány évvel ezelőtt - akkor még általános iskolás volt - a ki mit tud? műsorában adott izelítőt tehetségéből, a vigszínházról megvált márton andrást a következő évadtól a józsef attila színházban láthatjuk, ide szerződött gyöngyössi katalin is, a távozók: budai istván és ráday imre - az örökifju ráday nyugatomba vonul. /mti/

---

bb. 3. külföldi vendéghajók a balatonon

vid/e ká cz

1970. június 19.

a balatonra érkező külföldiek gépkocsi utánfutókon és teherautókon sok vitorlást és motorcsónakot moznak magukkal a magyar tengerre, a külföldi lobogó alatt közlekedő vízijárművek elvegyülnek a hazaiak között, így nemegyszer valószínűs nemzetközi hajóparádé látványában gyönyörködhetnek az üdülők, a legtöbb vendéghajó az nszk-ból, ausztriából, az ndk-ból és lengyelországból érkezett, sok köztük a könnyen szállítható műanyaghajó, de bőven akadnak nemzetközi osztályokba besorolható egységek is, az utóbbiak gyakran rendeznek rögtönzött versenyeket a magyar „testvérhajókkal”. /mti/

---

- 2 -

1 23  
21

bb. 4. nemzetközi fogorvos-tanácskozás debrecenben

i ms/tr/e zs hgy

1970. június 19.

július 14-17 között debrecenben tartja 17. kongresszusát az európai fogszuvasodás kutató társulat /orca/. a nagy tekintélyű nemzetközi testület ezúttal első alkalommal tartja kongresszusát népi demokratikus országban.

a tanácskozást a debreceni kossuth lajos tudományegyetem aulajában nyitják meg, s az ünnepélyes megnyitáson részvesz és felszólal dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter is.

a kongresszus rendezőbizottsága - amelynek elnöke dr. adler péter professor, a debreceni orvostudományi egyetem fogászati klinikájának igazgatója - nemzetközileg elismert szakemberek egész sorát várja debrecenbe. az eddigiek szerint résztvesz a kongresszuson j.l. hardwick professor, a nemzetközi szervezet elnöke, r. held, főtitkár, k. könig holland professor, az orca nemzetközi fogászati szaklapjának főszerkesztője, az angol n.g. jenkins professor, a szájüreg élettanának világhírű kutatója, j. kostlán prágai professor, az egészségügyi világ-szervezet európai fogászati fősztályának vezetője, a rybakov professor, a moszkvai központi stomatológiai intézet igazgatója, az amerikai b.g. bibby professor, az eastmann alapítvány fogászati kutatóintézetének igazgatója. a kongresszuson több mint félszáz előadás hangzik majd el. az európa összes országai-ból érkező vendégek megismerkednek a civis város nevezetességeivel, látogatást tesznek a nagymottu kollégiumban, a könyvtárban és a muzeumban, valamint a tiogal gyógyszergyárban és a medicor orvosi műszergyárban. /mti/

---

bb. 5. elsőrendű cél: a kórusmozgalom szélesítése - a kórusok országos tanácsa főtitkárának nyilatkozata

i fe/tr/e zs cz

1970. június 19.

mint ismeretes, a közelmúltban alakult meg a kórusok országos tanácsa, azzal a céllal, hogy segítse a kórusmozgalom további fejlődését. a 80 tagot számláló, zömmel zenei szakemberekből álló testület szerepéről, tennivalóiról maróti gyula, a tanács főtitkára elmondta az mti munkatársának:

- hazánkban ez idő szerint 1178 kórus működik, közülük budapesten és a vidéki városokban mindössze 117, a többi a községekben. a kórustagok többsége is - a 38 204 dalosból 33 000 - községi együttesekben énekel.  
/folyt.köv./

---

21 30

bb. 5. /elsőrendű cél...folyt./e

a minőségi differenciálódás következtében az elmúlt években elvált egymástól a kórusmozgalom élgárdája és derékhada, az élgárdába tartozó mintegy 200 énekkar egy része az érdeklődés középpontjában áll, reprezentatív fesztiválokon, külföldi turnékon szerepelt, a derékhad, az a mintegy 400 üzemi, termelő-szövetkezeti, szövetkezeti, művelődés-otthoni énekkar, amely sok ezer felnőttet foglalkoztat és fontos nevelői szerepet tölt be - mintha kiesett volna egy kisé az érdeklődési körből, pedig ez a derékhad egyesíti a legtöbb kórustagot, biztosítja a szerves kapcsolatot az amatőrmozgalom többi ágával és a helyi kulturális élettel; s az ő révükön olyan munkás és paraszti rétegekhez juthatnak el, amelyek a hivatalos zenei élettel nemigen kerülnek kapcsolatba.

- az új szakmai tanácsadó szerv ezért egyik legfontosabb feladatának tekinti, hogy a különböző forrásokból származó támogatást az eddiginél szakszerűbben irányítsa és ezzel hatékonyabbá tegye. a kórusmozgalom fellendítése érdekében összehangolja a különböző zenei intézmények és a kórusmozgalmat irányító szervek tevékenységét, segítséget nyújt a jelentősebb rendezvények programjának kidolgozásához, illetve lebonyolításához.

- a műsorpolitikai gondokon is szeretnénk enyhíteni; zenei szerzőinket olyan új kórusművek alkotására kívánjuk ösztönözni, amelyek megfelelnek az énekkarok igényeinek és művészi teljesítő-képességének. kevés ugyanis az olyan alkotás, amely a kórusmozgalom derékhadának színvonalán megtanítható és előadható lenne. szoros együttműködésre törekszünk a magyar zeneművészek szövetségének tömegzenei szakosztályával, azt reméljük, hogy a kortársi zeneszerzők műveikkel tovább gazdagítják a kórusok repertoárját, s ezzel bizonyos értelemben fellendítik a kórusmozgalmat.

- igen fontos feladatnak tartjuk, hogy mind a hazai, mind a nemzetközi kórusversenyeken, fesztiválokon valóban a legjobb magyar együttesek mutakozzanak be, s tovább mélyítsük, illetve új kapcsolatokat teremtsünk a külföldi haladó munkás dal-fesztiválok rendezőivel. /mtl/

-..

- 4 -

21 37

bb. 6. hírek a főváros életéből

1970. június 19.

1970. június 19.

korszerűsítik az oktatási intézményeket az 1. kerületben

a következő években az 1. kerületi tanács csaknem 13 millió forintot költ az oktatási intézmények fejlesztésére, a pénzből egyebek között a nyárs utca 2.-4. szám alatt 100 szemes óvodát emelnek. bővítik a hunfalvy jános közgazdasági szakközépiskola épületét; korszerűsítik az iskola utca 44. szám alatti óvoda és a batthyány utcai általános iskola fűtését. napközis helyiségeket alakítanak ki a toldy gimnáziumban, a gellérthegy utcai és a lisznai utcai általános iskolákban; a petőfi gimnáziumban pedig távfűtésre térnek majd át. valamennyi gyermekintézményben és tanintézetben kicserélik a régi, elhasznált butorokat is. a kerület - fővárosi beruházásként - több új óvodával is gazdagodik. így egyebek közt új gyermekintézményt létesítenek a toldy ferenc utca 66-ban, a farkas-bíró utca 14-20. szám alatt, továbbá a tigris utca 58-60. szám alatt.

kevesebb „háztáji”, panasz kőbányán

kevesebbet „panaszkodnak”, a kőbányalak - ez tűnik ki a 10. kerületi ingatlankezelő vállalat munkájáról készített statisztikából. 1968-ban a házkezelőségeknél több mint 16 000 hibát jelentettek be a lakók, míg tavaly 11 százalékkal kevesebbet, nem egészen 14 ezret. az előző esztendőkhöz viszonyítva kedvező a kép az elintézetlen ügyek számát illetően is. tavaly december 31-ig a bejelentett, de ki nem javított hibák száma - 1 300 volt - kevesebb, mint a korábbi évek restanciája - s ezek többségét ez év első hónapjaiban kijavították.

orvosnapok csepelen

június 24-én és 25-én a csepeli munkásotthonban mintegy 150 budapesti orvos, egészségügyi dolgozó részvételével rendezik meg a 2. csepeli orvosnapokat. a belgyógyászat, a sebészet és a nőgyógyászat témaköréből több mint husz előadás hangzik el. az előadások központi témái az idősebb korban jelentkező megbetegedések - a reuma, a szív- és érrendszeri, valamint a légzőszervi bántalmak - lesznek. az orvosnapok alkalmával a nővéreknek bemutatót is tartanak az idős, magatentetlen betegek korszerű gondozásáról, ápolásáról. /mtl/

- 5 -

22

bb 7. nyolc millió forint értékű könyvet adtak el a szövetkezeti könyvterjesztők - egy hét alatt

i ol/ny ie

-cz

1970. június 19.

az előzetes összesítés szerint a szövetkezeti könyvterjesztő hálózat boltjaiban és elárúsító helyein, sátrakban és a házról-házra járó bizományosoktól mintegy nyolc millió forint értékű könyvet vásároltak az idei könyvhéten. a szövostól kapott tájékoztatás szerint ez alkalomból több könyv is fogyott volna falun, ha a szövkönyv minden könyvheti kiadványából ki tudta volna elégíteni a vásárlók, azaz a könyvesboltok igényeit. maguk a szövetkezetek több helyütt is ezt az alkalmat használták fel a kiváló dolgozók megjutalmazására, s utalvány ellenében a jutalmazott maga vásárolhatta ki az adott értékhatárig a könyveket a szövetkezeti boltokban.

a könyvhét folyamán meghirdetett szövkönyv könyv-sorozatokra már félmillió forint értékű rendelés érkezett. a pestmegyei szövetkezetek is az ünnepi könyvhéten állították fel a könyvsát-  
rakat azokon a közlekedési csomópontokon, amelyeket a fővárosba bejáró dolgozók érintenek. forgalmuk összességében máris meghaladta az 50.000 forintot. /mti/

bb 9. virágba borultak a rákóczi-hársak

vid/ká/ny -cz

1970. június 19.

sárospatak főutcáján és a vár környékén több mint száz hársfa borult virágba, s ontja mézédessé illatát. virágoznak a hársfák tarcalon, valamint regéc környékén is, ahol évtizedek óta nagy becsben tartják, s évről évre nagy számban ültetik a házak előtti kiskertekbe.

borsod megye zempléni részein a hársfák túlnyomórészt azokon a területeken alkotnak liget-erdőket, amelyek egykor a rákócziak birtokában voltak. mádon, tolcsván több olyan példány is található, amelynek kora - a botanikusok becslése szerint - meghaladja a kétszáz-kétszázötven évet. a zempléni részek lakossága a hársat „rákóczi fájának”, tartja. /mti/

-6-

22<sup>03</sup>



bb. 6. tizenöt kilogramm ezüstpénzt találtak makón - szarmata sírok tápé és algyó között

vid/o ká cz

1970. június 19.

makón, a hunyadi utca 16 szám alatt épülő új lakóház alapozásánál tasi mihály fogatos nagyördűli ezüst kincset talált. a feltöltéshez rakodott földben egy mai napig is sok helyen használt ugynevezett csörgős koradra bukkant, teli pénzermékekkel. a leletről értesítette a makói józsef attila múzeumot, ahol megállapították, hogy a korso 1739 darab mária terézia, 2 lipót és 1. ferenc korabeli ezüst dukátot, illetve néhány ezüst tallért tartalmaz. az ezüstkincs összsúlya mintegy 15 kilogramm, a pénzerméket makón rövidesen kiállításon mutatják be, a lelet megtalálóját megjutalmazzák.

tápé és algyó között a 7. sz. termákvíz környékének kiépítésénél ugyancsak ősi tárgyakat találtak az építők. bejelentésükre a szegedi móra ferenc múzeum régészeti szarmata sírokat tártak fel a helyszínen. eddig számos korongolt anyagedényt, üvegyöngyöket, kést és más régi használati eszközt találtak a sírokban. a leletmentő ásásokat folytatják. /mti/

bb. 10. Lesz-e autós mozi? - városrendezés és a kertmozik - szabadegyetemi filmklubok indulnak a fővárosban

i szö/gk/e zs cz

1970. június 19.

az idén két héttel korábban nyitottak a fővárosi kertmozik: május 15-én helyett már 1-én játszottak, s a tervek szerint szeptember 15-ig vetítenek filmeket a szabad ég alatt.

- ha ilyen csapadékos, szeszélyes marad az idő, talán még a nyolc és félezres szabadtéri moziférőhely is sok lesz a pestieknek, pedig a kétmillió métropolisban ez nem jelenthet túlzott elkényeztetést - mondták a főmo illetékesei. - a városrendezési tervekkel összhangban kell egyeztetni a szabadtéri mozik további építését is: erre pedig kevés a lehetőség, ugyanígy kevés a szabad tér, s az sem mind alkalmas mozik építésére. városrendezési elképzelések szerint a későbbiek folyamán a margitszigeti vörösmarty mozit a sziget más részére kell „áttelepíteni”, távlati elképzeléseink között szerepel egy külföldön már ismert új mozifajta megvalósítása: az ugynevezett autós mozié, ahol a gépkocsitulajdonosok volán mellett ülve szórakozhatnak.

/folyt.köv./

- 7 -

22<sup>04</sup>

bb. 10 /Lesz-e autós mozi...folyt./e

a budapesti szabadtéri mozik az idén nyáron is megtartják „előzetes”, műsorjellegűket: premier előtti filmeket látnak a nézők. bemutatják egyebek között a 16 éven felüliek részére a „lány az országutóról”, című színes angol filmet a 19 éves judy geeson főszereplésével. nagy sikerre számíthat a „fordfogató nő”, című egzotikus középkori történetet feldolgozó japán film is, a szabadtéren látható először a kis hollywoodi teenager énekes fiúról, haintjéről szóló, hasontó című színes produkció.

- a „fedett-mozik”, nyári programjairól annyit: az ezer személyes corvinban rendkívüli sikerrel fut a „felszabadítás”, című szovjet film. két hét alatt máris 25 ezren látták a monumentális alkotás első két részét, amelyre nálunk ugyanúgy alig lehet jegyet kapni, mint európa csaknem valamennyi nagyobb városában, ahol most velünk egyidőben játsszák. az ötrészes film teljes sorozatát megvásároljuk, s a továbbiakban is a corvinban vetítjük majd.

augusztus közepétől lehet bérletet váltani az új szabadegyetemi filmklubokba. idei újdonság: olyan témákat választottak bemutatásra, amelyeket több neves filmrendező is feldolgozott. így a földi moziban láthatják az érdeklődők a tervek szerint egyebek közt a hamlet-variációkat, s a „háború és béke”, filmváltozatait is. neves filmesztéták előadása egészíti ki a témákat a mozi klubjában, próbaképpen filmklub nyílik az ősszel az angol utcai zugló és az újpesti fény mozikban is.  
/mti/

...

- 8 -

6/ 22<sup>10</sup>

bb 11. kodály zoltánról nevezik el kecskemét új művelődési központját

vid ká bh -cz

1970. június 19.

elkészült az új kecskeméti művelődési központ kiviteli terve. a létesítményt a megyeszékhely új városközpontjában, a nagytemplom mögötti területen építik fel 1972. végéig. a többszintes - hatvan méteres homlokzatu - épület a „hírhős város”, és egyben bács-kiskun megye kulturális centruma lesz, a reprezentatív intézményt kecskemét nagy szülőttéről, kodály zoltánról nevezik el. az épület elé a zeneszerző emlékét megörökítő, nagyméretű képzőművészeti alkotás kerül majd./mti/

..-

bb 12. tető alatt az első szőnyegházak szombathely új lakótelepén

vid ká b h -cz

197p. június 19.

szombathely új lakótelepén a hunyadi úton 1200 lakást építenek, s az a megyeszékhely egyik legszebb városrésze lesz.

az új lakótelep külön érdekessége, hogy az országban itt épülnek először ugynevezett szőnyegházak, amelyek közül huszonnyolc már tető alá került. a tervek szerint még harminchat épül a telepen. a földszintes, „l”, alakú épületek két és fél, valamint három és fél szoba összkomfortosak, s valamennyihez garázs és 60 négyzetméter - kertészkedésre is alkalmas - zárt udvar tartozik. a mintegy 230 ezer forintba kerülő modern családi házakat az ötp. építi, s a vásárlóknak 120 ezer forint kölcsönt ad, harminc éves visszatérítésre./mti/

..-

bb 13. több mint négyezer koca a hajdusági háztáji gazdaságokba

vid ká bh -cz

1970. június 19.

a hajdu-bihar megyei állatforgalmi és husipari vállalat a kormány határozata alapján hathatós intézkedéseket fogantatott a tenyészállomány növelésére és minőségi javítására, ebben az esztendőben május 31-ig a háztáji és egyéb gazdaságoknak több mint 1300 vemhes üszőt adtak el az elmúlt esztendő hasonló időszakában mindössze 730 üszőt értékesítettek kedvezményesen.

az állami támogatás, valamint a termelőszövetkezeti gazdaságok segítése fellendítette a sertésenyésztési kedvet is. 1969-ben s 1970-ben összesen több mint négyezer kocát adott, illetve ad el a vállalat a háztáji és egyéni gazdaságoknak./mti/

..-

- 9 -

8. 10 bh

70935

bb 14. a baranyai nebi javaslata: szaktarácsadással segítsék az új technológiájú állattartó üzemek működését

vid ká bh -cz

1970. június 19.

országszerte számos olyan állattartó üzem épül, amelynek új, gyakran bonyolult technológiáját kevéssé ismerik a működtető gazdaságok dolgozói. a baranyai népi ellenőrzési bizottság a mezőgazdasági építkezések helyzetét vizsgálva - javaslatot tett: a szakemberek rendszeres tanácsadással segítsék elő az új technológiájú állattartó üzemek hatékony működését. a nebi elgondolása szerint a mezőben vállalat mérnökei és technikusai, mint az általuk tervezett vagy kivitelezett létesítmények legjobb ismerői, lássák el a szaktanácsadói feladatokat.

a népi ellenőrök megállapították, hogy az egyes technológiai megoldások fogyatékosai csak működésük során kerülnek napvilágra. számos baranyai állattartó üzemben jutottak ilyen kedvezőtlen tapasztalatokhoz, s ezek mindig az üzemelő termelőszövetkezetet, vagy állami gazdaságot sújtják. a nebi javasolja, hogy csak alaposan kikísérletezett és kipróbált technológiai rendszerek kerüljenek kivitelezésre, esetleg a tervező vagy a beruházó vállalat garanciájával./mti/

--

bb 15. az árvíz okozta kérés ellenére idejében elkészíti a tervezett borsó- és kukoricabetakarító gépeket a makói gépgyár

vid ká bh -cz

1970. június 19.

a makói gépgyár kollektívja megvitatta az árvíz miatti kitélepítés, illetve a két hetes leállás miatt többmillió termelékiesés megszüntetésének lehetőségeit. számbavették erőforrásaikat, s azt, hogy a bmg gyárai vállalták, hogy a makói üzemet egy-egy munkáscsoporttal segítik. ennek alapján vállalták, hogy a terménybetakarítás idejére elkészítik a náluk megrendelt összes borsócséplő- és kukoricabetakarító gépet. az exportszállításoknak is eleget tesznek./mti/

--

bb 16. móra-muzeum kiskunfélegyházán

vid ká bh -cz

1970. június 19.

kiskunfélegyházán, móra ferenc szülővárosában rövidesen felavatják a restaurált móra-házban alapított emlékmuzeumot. az eredeti állapotban történő helyreállításban több helybeli intézmény és vállalat vesz részt. az író nevét viselő két félegyházi iskola diákjai összefogtak a még fellelhető - mórával vagy családijával kapcsolatos - emlékek felkutatására./mti/

--

8.25 bh

- 10 -

bb 17. vitaforum előtt a mezőgazdaság műszaki fejlesztésének ötéves terve

t tz/j bh -cz

1970. június 19.

pénteken a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének székházában a magyar agrártudományi egyesület vitaülésén tárgyalták meg a szakemberek, milyen irányelveket kell követni a negyedik ötéves terv időszakában a mezőgazdaság műszaki fejlesztése terén.

a vitaindító előadást dr. gergely istván mezőgazdasági és életmezésügyi miniszterhelyettes, a rendező egyesület elnöke tartotta. hivatkozott arra, hogy hazánk az elmúlt negyedszázad alatt felzárkózott a fejlett mezőgazdasággal rendelkező európai országok sorába. fejlődésének legfontosabb tényezői a műszaki eszközök. a mezőgazdasági dolgozók aránya az ország összes keresői között az 1957. évi 44 százalékról tavalyig 29,7 százalékra csökkent, s ez a folyamat a következő ötéves terv időszakában is folytatódni fog. a műszaki fejlesztés a negyedik ötéves terv alatt a mezőgazdaság bruttó termelésének évente 2,5-3 százalékos növekedését fogja eredményezni, s ezen a téren az építészeti, a kemizálás és a gépesítés fejlesztése a legfontosabb tényező. a mezőgazdasági építés az elmúlt években állandóan kapacitáshiánnyal küzdött, s ezen az építőanyag-ellátás nehézségei miatt a saját építő szervezet létrehozása sem tudott segíteni. a fejlődést csak a szerelő jellegű építkezés elterjedésétől remélhetjük. a kemizálás terén nagy eredményeket értünk el, de a következőkben még erőteljesebb fejlődés várható. 1960-ban a mezőgazdaság által felhasznált ipari termékek között a kémiai anyagok aránya csak 8 százalék volt, az idén előreláthatólag eléri már a 25-30 százalékot, s ez az arány a következő évtizedben valószínűleg meg is kétszereződik.

/folyt. köv./

9.35 bh

- 11 -

10 20

bb 17. /vitarórum ... 1. folyt./ bh

a mezőgazdaság gépparkja az utóbbi években előregedett. pedig a jelenlegi korszerű termelési, betakarítási és tárolási technológiák alkalmazása esetén hektáronként az élő munka 60-90, a teljes termelési költség pedig 20-70 százalékkal lenne csökkenthető - állapította meg a miniszterhelyettes. - a teljes körű gépesítés azonban csak akkor javíthatja a jövedelmezőséget ha az átlagtermés hektáronként eléri kenyérgabonából a 25-26, száraz szemes kukoricából a 30, cukorrépából a 300, burgonyából pedig a 150 mását.

az biztosra vehető, hogy a negyedik ötéves tervidőszak végére a mezőgazdaságnak 75 000 traktora és 13 000 tehergépkocsija lesz. ebben az időben a mezőgazdaság a szükséges energiát 60-65 százalékban folyékony, 10-12 százalékban villamos és csupán 16-18 százalékban fogja szilárd energiahordozókból meríteni. természetesen növekedni fog a háztáji gazdaságok gép- és eszközállománya is. várhatóan széles körben terjednek majd el a motoros kapák, a kézi vetőgépek, a kézi műtrágyaszórók és aháti permetezők és számíthatunk a háztáji szarvasmarha-tartásban a takarmányelőkészítés és az itatás gépesítésével is - mondta a miniszterhelyettes.

az előadást követő vitában nagy számban vettek részt az érdekelt kutató és oktató intézetek képviselői, valamint a gyakorlati szakemberek. /mti/

bb 18. szombat: az idei zöldbab premierje - piaci tájékoztató

i ol/lk kcs -cz 1970. június 19.

zöldfélékből bővítés ellátást, bővülő áruválasztékot ígérnek szombatra a zöltség-gyümölcs kereskedelmi egyesület és illetékesei. tájékoztatásuk szerint ujbungonya, zöldborsó, karfiol, fejeskáposzta, főzőtök és zöldpaprika is lesz elegendő a piacon. szombatra szólnak megyéből megérkezik a fővárosba az első zöldbabszállítmány, igaz, egyelőre csupán néhány mázsa, kóstolóként az idei termésből.

a zöldfélék bő választéka idei, szabadföldi uborkával gyarapodott.

a szeszélyes időjárás miatt a felvásárlók nem tudták beváltani az előzetes ígéreteket: e héten még nem szerepelhet a gyümölcsök cikklisztáján a nagyszemű ropogós cseresznye, előreláthatólag még néhány napot késik. a beéréshez nem volt elegendő napfény, s ugyancsak a gyakori esők, viharok nehezítették főként Nógrádban az onnan várt nagyobb mennyiségű eper beérését, szedését. /mti/

9.40/kcs

-12-

To 10<sup>00</sup>

bb.19.,,árvti építőtábor nyílt makón

vid/ká kcs -cz

1970. június 19.

makón megnyílt az első csongrád megyei árvti kisz építőtábor. naponta 250 makói és makó-környéki középiskolás gyűjti össze a maros gátjain az árhullám levonulása után feleslegessé vált különféle anyagokat. három nap alatt 20 000 zsákból ürítették ki a homokot, és sokezer négyzetméternyi földet gyűjtötték össze. a fiatalok naponta 6 órát dolgoznak, majd a makói diákkolégiumokban levő szálláshelyükre térnek vissza. szabadidejükben sport- és kulturális foglalkozásokon vesznek részt. a hónap végén, a jövő hónap elején a tiszai árhullám levonulása után, szentesen, csongrádon, hódmezővásárhelyen és szegeden is megszervezik a kisz árvti építőtáborait. /mti/

bb 20. befejeződött zalaegerszeg-ukk között a vasutvonal korszerűsítése

vid bh -cz

1970. június 19.

több éves munka eredményeképpen befejeződött a zalaegerszeg - ukk közötti vasutvonal korszerűsítése. ez azt jelenti, hogy az új pályatesten 20 tonna tengelynyomású vonatok is 80 kilométeres óránkénti sebességgel haladhatnak ezen a vonalon. ezzel egyidőben megszűnt a zalabéri és türjei állomás, s batyk község térségében új, korszerű csomópontot alakítottak ki, ahová 4 irányból érkeznek, illetve indulnak a vasuti szerelvények. az új batyki vasuti csomópont, valamint a 41 kilométer hosszú korszerűsített vasutvonal és az ötvösi állomás ünnepélyes átadására pénteken délelőtt került sor. a százkilencven milliós beruházásból létesült új vasuti objektumokat, amelyek nemcsak a helyi vasuti forgalmat, a személy és áruszállítást gyorsítják meg, hanem lehetőséget nyújtanak a tranzit szállításra is, Lindner József, a MÁV vezérigazgatóhelyettese adta át a forgalomnak. ugyancsak pénteken átadták a korszerűsítés alatt levő zalaegerszegi vasutállomás új felvételi épületét is. /mti/

- 13 -

11.00 bh

To 12<sup>00</sup>

bb 21. a Lottó nyerőszámai

j/kcs -c

1970. június 19.

a sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint kunmadarason, a József Attila művelődési otthonban megtartott Lottósorsoláson 25. játékhetén a következő számokat húzták ki:

3, 34, 38, 40, 65

/mti/

-.-

bb 22. gazdasági kiállításokra készült Kecskemét és Kiskunfélegyháza

vid bh-cz

1970. június 19.

országos érdeklődésre számot tartó gazdaságfejlesztési kiállításokat rendez augusztusban két kiskunvárosi város, Kecskemét és Kiskunfélegyháza. Mindkét helyen elkészültek a kiállítási tervek, s érdekes módon a rendezvények egymást követik majd: alig zárul az egyik, máris megnyitják a másikat.

a megyeközpontban, Kecskeméten augusztus 8-18. között rendezik a Bács-Kiskun megyei jubileumi ipari és kereskedelmi kiállítást, amely minden eddiginél nagyobb szabásúnak, reprezentatívabbnak ígérkezik. Összesen hetvenegy - hatvanhárom ipari és nyolc kereskedelmi - vállalatot hívtak meg, azzal a céllal, hogy termékeikkel, árucikkeikkel tükrözzék a megye 25 esztendő alatt elért eredményeit. A kiállítóknak a belvárosban két középületet és két nagy parkot jelöltek ki.

Kiskunfélegyházán az augusztus 20-án kezdődő hetedik kiskun napok rendezvényeként ipari és mezőgazdasági kiállítást, valamint kiskun vásárt és kereskedelmi kiállítást nyitnak. Szemléltetik a város és környéke gazdaságfejlesztését, s például a mezőgazdasági eredményeket szakosítva mutatják be. Még egy érdekes - az egész kiskunváros fejlődését reprezentáló - kiállítást láthatnak majd a kiskun napok hazai és külföldi vendégei. Külön-külön mutatja be általános fejlődését Kiskunfélegyháza, Kunszentmiklós, Kiskunmajsa, Szabadszállás, Kiskunhalas, Kiskundorozsma, Kiskunlacháza és Fülöpszállás. A nyolc kiskun település dokumentációs anyaga tíz termettőlt majd ki./mti/

-14-

11.25 bh

tm

Tó 12<sup>00</sup>

bb 24. nagy Imre munkaügyi miniszterhelyettes

Lk bh -cz

1970. június 19.

vezetésével munkaügyi küldöttség utazott Berlinbe, a német demokratikus köztársaságba, üzemszervezési kérdések tanulmányozására./mti/

-.-

e m b a r g o: 16 óráig!

bb 23. sok tapasztalattal járt a Magyar Tudományos Akadémia kertészeti bizottságának zalai ankétja

vid bh -cz

1970. június 19.

a Magyar Tudományos Akadémia Kertészeti Bizottsága tapasztalatcserével összekapcsolt háromnapos ankétot rendezett június 17-19. között Zala megyében azzal a céllal, hogy tanulmányozza a zalai gyümölcs és zöldségtermesztést és módszerbeli tanácsokat adjon a termelőknek. A háromnapos zalai ankéton a Kertészeti Tudományok neves szakemberei vettek részt köztük dr. Somos András akadémikus, tanszékvezető egyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia Kertészeti Bizottságának elnöke, dr. Maliga Pál, a Mezőgazdasági Tudományok kandidátusa, dr. Kozma Pál akadémiai levelező tag, a Kertészeti Egyetem rektora, dr. Mészöly Gyula akadémiai levelező tag, a Zöldségtermesztési Kutató Intézet igazgatója.

Az ankét utolsó napján, pénteken a nagykanizsai felsőfokú mezőgazdasági technikumban plenáris ülést tartottak, amelyen az Akadémiai Bizottsági tagokon kívül 200 zalai Kertészeti szakember is résztvett, a zalaiban eltöltött napok tapasztalatait a következőkben összegezték: a Magyar Tudományos Akadémia Kertészeti Bizottsága zalaiban különösen fontosnak tartja a zöldségtermesztés fejlesztését. A helyi geotermikus energiaforrások felhasználásával fűtött fólia alatti zöldségtermesztést javasolja kiszélesíteni.

A gyümölcsstermesztés fejlesztésében a termés intenzitásának növelését, a bogyós és héjas termésűek intenzív kiszélesítését javasolja a bizottság. A szőlőzetnél a direkttermők leváltását szorgalmazza. Végül megállapította, hogy a Kertészeti termékek üzemi, illetve konzervipari feldolgozásának igénye Zala megyében is jelentős szükségletként merül fel. A feldolgozó ipar kialakítása előnyösen hatna a Kertészeti termelés fejlődésére./mti/

-.-

- 15 -

11.33 b

Tó 12<sup>00</sup>

bb 25. meghalt szabolcs zoltán professzor

vid bh -cz

1970. június 19.

csütörtökön este szombathelyen, baleset következtében elhunyt dr. szabolcs zoltán professzor, az orvostudományok kandidátusa, címzetes egyetemi tanár, a szombathelyi markua sovszky kórház 1-es számú sebészeti osztályának osztályvezető főorvosa. a kiváló orvos címmel és munkaéremrend arany fokozatával kétszeresen kitüntetett, 61 éves orvos, elévülhetetlen érdemeket szerzett a gyomorbetegségek műtéti kezelésében. európai hírű eredményeket ért el a gyomorrák sebészeti gyógyítása terén. részt vett a fiatal orvosjelöltek nevelésében is, mint az ország első oktatókórházának neves főorvosa. számos tudományos dolgozat, gyógyító eljárás kidolgozása fűződik a nevéhez.

a vas megyei tanács és a szombathelyi markusovszky kórház saját halottjának tekinti. temetéséről később történik intézkedés./mti/

.-.

vbb 26. egymillió kétszáz ezer gyümölcsös lada az export-szállításokhoz

vid/ká kcs -cz

1970. június 19.

a sátoraljaujhelyi faipari szövetkezet az idén egymillió gyümölcsös lada gyártására kötött szerződést. ezekben a ladaokban szállítják a szabolcsi almát és a hűtőházakban feldolgozott primőröket külföldre. a külkereskedelmi szervek most arra kérék a szövetkezetet, hogy fokozza termelését és a tervezettnél több ladaival segítse az exportfeladatok sikeres lebonyolítását. az üzem dolgozói a tizedik pártkongresszus tiszteletére kezdeményezett versenyben vállalták, hogy az év végéig kétszáz ezer darabbal több ladát adnak át. pénteken elszállították az ötszáz ezredik gyümölcsös ladát telephelyükre l./mti

11.45/kcs

.-.  
-16-

To 1200

bb 27. a negyedik ötéves terv lakásépítési programja

i sl/tr ie kcs -cz

1970. június 19.

somogyi lajos, az mti főmunkatársa jelenti:

az 1961-ben indult 15 éves lakásépítési terv befejező s egyben legfontosabb ötéves szakasza kezdődik 1971. január 1-én. a 15 évre előirányzott egymillió lakásból 1970 végéig 600 000 épült fel, s a következő öt évben tető alá hozzák a további 400 000 lakást. az építkezések ütemét tehát lényegesen növelni kell ahhoz, hogy évi átlagban az eddigi 60 000 helyett 80 000 lakás készüljön el, s ezzel az európai országok felső régiójába kerüljünk. a siker érdekében a negyedik ötéves terv lakásépítési programját sokoldalúan, nagy körültekintéssel készítették elő.

a program előkészítése két és fél évvel ezelőtt indult. a tanácsok, a részükre kidolgozott előzetes irányszámok alapján megvizsgálták, hogy valójában hány új lakás épülhet megyéjükben, milyenek a közművesítési lehetőségek, hol érdemes a meglévő épületeket szanálni. felmérések alapján már a pontosabb tervszámokat, illetve a magánépítkezések irányszámait is megkapták, s két variációját dolgozták ki lakásépítési tervüknek. az egyik változat szorosan kapcsolódik a kilátásba helyezett anyagi erőforrásokhoz, míg a másik variáns jobban kifejezi a helyi elgondolásokat, sajátosságokat, kívánságokat. e terv-változatokban a megyei tanácsok kidolgozták, hogy hol és hány lakást, - milyen technológiával és milyen építési módokkal javasolnak felépíteni. az országos tervhivatal valamennyi elképzelést behatóan tanulmányozta és sorozatos vitákban egyeztetette a különféle álláspontokat. általában nem fogadták el azokat a javaslatokat, amelyek szerint túlnyomórészt 8-10 emeletes, vagy ennél is magasabb házakban helyezték volna el az új lakásokat, mert ez a megoldás túlzottan drágítja az építést. a hagyományos építési módszerek helyett általában a termelékenyebb paneles építkezéseket ajánlotta a tervhivatal, s ezeket a tanácsok el is fogadták.

az egyeztetések lényegében befejeződtek. 15 megyei, illetve megyei jogú városi tanáccsal már megállapodtak a lakásépítés ötéves programjában, további 9 tanáccsal még több kérdés tisztázásra vár. pillanatnyilag a tanácsoknak még körülbelül 4 milliárd forinttal nagyobb az igényük, mint amennyit az előzetes tervek megengednek. ezeket az eltéréseket most igyekeznek áthidalni.

/folyt.köv./

12.00/kcs

-17-

To 1300

bb 27. /a negyedik ....folyt./ kcs

a tervekészítés egyik vezérelve, hogy a lakások nagyobb része - 60 százaléka - a városokban épüljön fel, s a lakás-szempontról különösen elmaradott főváros és több vidéki ipari város helyzetét javítsák. a negyedik ötéves terv időszakában létesülő 400 000 lakásból budapesten 85-90 ezer épül, a harmadik ötéves tervidőszak 57 000 lakásával szemben. állami és vállalati erőforrásokból 180-190 ezer lakást építenek országosan, ebből 58 000-et a fővárosban, 33 000-rel többet, mint 196 és 1970 között. ilymódon 100 budapesti lakásra a jelenlegi 117 helyett 1975 végén már csak 110 család jut, ez a javulás sem lesz azonban elegendő sem a lakásigények kielégítéséhez, sem az országos átlag eléréséhez. országos átlagban ugyanis 1975-ben minden 100 lakásban 105 család lakik majd, a mostani 111-gyel szemben. jelenleg a fővárosnál is rosszabb helyzetben van veszprém, kazincbarcika és oroszlány. ezeken a helyeken 127, illetve oroszlányban 129 család jut 100 lakásra. 1975 végére veszprémben 107, oroszlányban 110, kazincbarcikán 111 családnak biztosítanak átlagosan 100 lakást. a cél az, hogy minden családnak önálló lakás jusson, ez azonban a mostani tervidőszakban még nem teljesülhet.

a tervjavaslatok értelmében jelentős mértékben előretör az új építkezési technológia, a 180 000-190 000 állami lakás közül 145-150-ezret előregyártott elemekből, panelekből szerelnek össze. azokon a helyeken, ahol házgyári elemekből nem lehet, vagy nem volna kifizetődő lakásokat építeni, mint például foghíjak beépítésénél, a francia licenc alapján az ugynevezett alagut-zsaluzásos technológia bevezetését tervezik, amelynek lényege, hogy előregyártott minták segítségével a házfalakat a helyszínen betontól öntik.

a lakásépítési program szerint az új ötéves tervben épülő lakások nagyobbak lesznek, mint a korábbiak. átlagos területük a jelenlegi 48 négyzetméterről 53 négyzetméterre nő, nagy többségük kétszobás, 20 százalékuk háromszobás lesz. viszonylag kevés lesz az egy-másfél szobás.

az építés gyorsítására a terv az ipari háttér jelentős erősödésével, az építőipar és az építőanyagipar eddiginél lényegesen gyorsabb ütemű fejlesztésével számol. az építész-szerelés teljesítményét 40-42 százalékkal, az építőanyagipar kapacitását 50-52 százalékkal bővítik. jelentősen javítják a közműhálózatot is, különösen a városiasodó, de a közművesítésben elmaradott településeken. /folyt.köv./

12.10/kcs

-18

101300

bb.27/a negyedik.....2.folyt/

a közműhálózat ugyanis az elmúlt évtizedekben rendkívül egyenlőtlenül fejlődött. amíg például vas megyében a járási székhelyek és a városiasodó községek 89 százaléka kapott vezetékes vizet, heves megye hasonló településeinek csupán 5 százalékat kapcsolták be a vízhálózatba, további fejlődés vas megyében is várható ugyan; a városiasodó települések további 7 százaléka kap vezetéket. az elmaradott helyeken azonban ennél jóval nagyobb lesz az előrehaladás, heves megyében a jelenlegi öt százalékról a városiasodó települések 50 százaléka terjesztik ki a vízszolgáltatást. országos méretekben a városiasodó települések 60 százaléka lesz a tervidőszak végére vezetékes ivóvíze, a jelenlegi 39 százalékkal szemben.

a negyedik ötéves terv lakásépítési programjának előkészítése most már befejezéséhez közeledik. ahol a terveket már egyeztették, a megyei tanácsok máris megkezdhetik tárgyalásaikat az építő- és egyéb vállalatokkal a kiviteli szerződések megkötéséről. a többi megyében is néhány héten belül tisztázzák a még függőben lévő kérdéseket, s utána a lakásépítés programját beépítik a negyedik ötéves tervjavaslatba, amely valószínűleg a nyár folyamán a párt központi bizottsága, illetve a kormány, az ősszel pedig a parlament elé kerül./mti/

--

bb 28. termel a zagyva-ii.

vid/ká kcs hgy

1970. június 19.

május 31-én, határidő előtt nyolc nappal, begyűjtötték a salgótarjáni siküveggyár zagyva-ii. kemencéjét. június 19-én, pénteken a huzóüzem-szintén az eredetileg tervezett határidő előtt megkezdte a siküveg termelését, s ezzel az előnyt tíz napra növelték, a négy-hat milliméter vastag üveget előállítás berendezéseknek az esztendő végéig mintegy kétmillió-négyszázezer négyzetméter táblaüveget kell kibocsátaniuk. ezt a mennyiséget, a kemence határidő előtti üzembe helyezésével mintegy százhuszezer négyzetméterrel megtétezik.

az átépítés kivitelezésének másik nagy sikere, hogy az ilyenkor szokásos üvegtörés, üzemzavar elenyésző volt, s szinte már az üzembe helyezés első óráiban jóminőségű, értékesíthető üveget húztak. ehhez a korábbi átépítések után legkevesebb két hétre volt szükség.

a zagyva-ii. üzembe helyezésével egyidőben lebontják a gyár generátor telepét. az olvasztó- és egyéb berendezéseket most már kizárólag földgáz tüzeléssel működtetik, így a több mint hetvenöt éves generátor telepre nincs szükség./mti/

12.15/kcs

-19-

101300

bb 29. az osztrák államelnök a kossuth nyomdában

t bc/gg kcs hgy

1970. június 19.

dr. h.c. franz jonas, az osztrák köztársaság elnöke és kíséretének több tagja pénteken délelőtt a kossuth nyomdába látogatott el. az osztrák vendégeket, akikkel együtt volt a látogatáson kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke és kurtán sándor, a magyar népköztársaság bécsi nagykövete, nagy józsefné könnyűipari miniszter és monori istván, a kossuth nyomda igazgatója fogadta.

az igazgató tájékoztatta a vendégeket az idén fennállásának 75. évfordulóját ünneplő nyomda munkájáról. elmondotta, hogy az utóbbi két évtizedben egy sor új technológiát vezettek be. a nyomda termékei eljutnak ausztriába is, onnan viszont jelentős mennyiségű papírt szereznek be.

franz jonas számos kérdést tett fel az üzem tevékenységéről, a nődolgozók létszámáról, és munkakörülményeiről, a vállalat eredményességéről, a nyomdászok társadalmi megbecsüléséről. megemlítette, hogy ausztriában jó hírnévnek örvendenek a magyar grafikusok munkái, közülük számosat publikálnak.

az osztrák államelnök ezután megtekintette az üzem egyes részlegeit és elbeszélgetett a dolgozókkal. bucsuzáskor kijelentette: nagyon érdekes volt számára a látogatás és sok sikert kívánt a nyomdának./mti/

-. -

bb 31. biztonságban az algyői olajmező - elérték az árvíz-előtti termelési szintet

vid/ká kcs hgy

1970. június 19.

az algyői szénhidrogén medence olajkutjainak, ipartelepeinek árvízvédelmét szolgáló, hat kilométer hosszú gát pöntekre elkészült. a tiszatöltéssel párhuzamosan épült szorító gát oldala alatt újból megnyitották az árvízveszély miatt korábban lezárt olajkutakat, tankállomásokat. a tiszamaros szögben, valamint a tiszamentén egymás után három tankállomást helyeztek ismét üzembe, a hozzájuk tartozó mintegy 20 kuttal együtt.

ezzel elérték az árvízveszély előtti napi 2300 tonnás olajtermelési eredményt. a jelenlegi napi előirányzat azonban ennél magasabb, hiszen az év elején a termelés állandó növelését tűzték ki célul. erre az időre újabb olajkutak üzembehelyezését tervezték, amivel a súlyos árvízi helyzet miatt adósak maradtak. a termelési kiesés további oka, hogy a maros árterén két olajkut víz alatt áll, a töltés másik oldalán pedig további három kutat a fakadó víz miatt még lezárva tartanak. az elmaradás pótlására kidolgozták a terveket./mti/

12.45/kcs

-. -  
-20-

Tb 1430

bb 33. orvosi kísérettel költöztek vissza a körös-vidéki kitelepitett községek lakói

vid sb bh hgy

1970. június 19.

az árvíz elől kiűritett körös-vidéki községek mintegy 30 ezer lakosát pénteken rendkívül szervezeten költöztették vissza otthonukba. az eddig tett hathatós óvintézkedések alapján elkerült járványveszély további megelőzésére a polgári védelem egészségügyi szakszolgálatosai még a befogadó helyeken tájékoztatták a visszatelepülőket a járványügyi intézkedésekről, a hazatérés utáni legfontosabb egészségügyi teendőkről.

dévaványára, körösladányba, sarkadra és a többi községbe gyógyszerekkel, kötszerekkel felszerelt orvos és egészségügyi szak személyzet kísérte a visszatelepítetteket. a körzeti orvossal nem rendelkező kötegyán községben ezekre a napokra állandó egészségvédelmi ügyeletet, szerveztek, a falu lakossága a további intézkedésig ott helyben részesül orvosi ellátásban./mti/

-. -

12.45.

-21-

Tb 1430

bb 30. a szociális gondozás helyzete somogyban

vid ká bh hgy

1970. június 19.

a somogy megyei tanács pénteki ülésén a szociális gondozás helyzetéről tanácskozott kaposvárott. a megyei „parlament”, megállapította, hogy a szociális gondozás nem fejlődött egyenletesen. kevés a hely a csecsemőotthonokban, meg kell oldani a gyermek és ifjúságvédő intézet korszerűbb elhelyezését, bővíteni kell a nevelőszülői hálózatot, behatóbban és körültekintőbben kell foglalkozni a cigány - lakosság problémáival. megelégedéssel állapította meg a megye tanács ülése, hogy az öregek napközi otthoni elhelyezése, valamint a csökkent munkaképességűek foglalkoztatása terén kiemelkedő eredmények születtek. felhívták a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok figyelmét a házi szociális gondozás kiszélesítésére.

megvalósítandó feladatok között szerepel a negyedik öt éves terv idején új megyei szociális otthon építése. marcaliban 120 személyes csecsemőotthont létesítenek, a kaposvári megyei kórház szabási utókezelő osztályát megyei egészségügyi gyermekotthonná alakítják át. a segesdi szociális otthon tbc részlegét fekvőbeteg szociális otthonná kívánják átalakítani. /mt1/

-. -

- 22 -

12.50 bh

Tó/1430

bb 32. a múlt évinél kisebb télialma termés várható szabolcsban

vid ká bh hgy

1970. június 19.

a télialma termelésről, a szüretelés, a szállítás és az értékesítés előkészületeiről tanácskoztak pénteken nyíregyházán szabolcs megye termelési, kereskedelmi és közlekedési szakemberei. az idei termés mennyiségére vonatkozóan még nincsenek pontos adatok. az azonban már most megállapítható, hogy szabolcsban a tavalyinál mintegy öt-hatezer vagonnal kevesebb, hozzávetőlegesen 24-25 ezer vagon télialma termés várható. a termés csökkenésnek több oka van. a kötődés idején, de azóta sem kedvezett az időjárás, a hullás nagyobb a természetesenél, s az árvíz is nagy területen vitte el az idei termést. a szüreti felkészülés kielégítő. a szedéshez és a belföldi forgalmazáshoz elegendő göngyöleg áll rendelkezésre. az export szállítmányokhoz azonban még kevés a láda. a tárolási lehetőségek tovább javultak, de a szállításához szükséges gépkocsikban hiány lesz. /mt1/

-. -

bb 34. bentonittal „tömitik”, a szivárgó töltéseket - könnyübuvarok segítik a fólia lefektetését

vid sb bh hgy

1970. június 19.

borsod megyében újabb nehéz szakaszához érkezett már hatodik hete tartó árvédekezés. az elmúlt napok eszéseinek hatására a bodrog tovább árad. az előrejelzések szerint árhullám várható a sajón és a hernádon is. ezért az északmagyarországi vízügyi igazgatóság - amelynek dolgozói jelenleg a bodrogon, a tiszán és a taktán mintegy kétszáznyolcvan kilométer hosszú töltésszakaszt védenek - megtette az előkészületeket az áradat fogadására. péntek reggel a tokaji kőbányából mintegy kétezer-hatszáz tonna kő kiszállítását kezdték meg a sajó és a hernád gátjaira.

a tísza tokajnál az elmúlt huszonnégy órában négy centimétert apadt, dél-borsodban azonban tovább árad a folyó. a több hete hatalmas víztömeget tartó, erősen átázott töltéseken fokozott mértékben jelentkeznek a csorgások, a szivárgások és a gátak mentett oldalainál a kisebb buzárok. /folyt. köv./

-. -

13.00bh

Tó/1430

- 23 -

bb 34. /bentonittal... 1. folyt./ bh

a védelmi erők mindenütt helytállnak. tokaj alatt az ugynevezett tiszaladányi „könyöknél”, töltéslazulás keletkezett, amelyet megfeszített munkával, bordás kőterheléssel sikerült megerősíteni. taktaközben, tiszadob felett az átázott gátszakasz nagyobb szivárgásainak megfékezésére homokzsák terhelést alkalmaztak és a töltés vízfelőli oldalán ötszáznegyven négyzetméter műanyagfóliát fektettek le. ezenkívül a tokajhegyaljai ásványbányákban termelt bentonittal „tömítették”, el a veszélyesen csurgó részeket. kész nyétennél - a sajó torkolatánál - könnyübuvárokat vetettek be, hogy a gát vízfelőli oldalát műanyag fóliába „csomagolják”, sok gondot okoz a fakadóvíz is, amely tiszapalkonyán a töltés közelében lévő mélyebb területet ismét elöntötte.

a tiszatarján és tiszakeszi között feltörő sok apró buzgár lokalizálására a péntekre virradó éjszaka kétezeröttszáz homokzsákot használtak fel. a védelmi erők munkáját - az elmúlt huszonnégy órában - kétszázhatvan tehergépkocsi, harmincnyolc vízijármű és csaknem száz nagyteljesítményű földmunkagép segítette./mti/

--

bb 36. automatizált sertéstelep mélykuton

vid ká bh hgy

1970. június 19.

a mélykuti új élet termelőszövetkezetben elkészül bácskiskun megye egyik legkorszerűbb sertéstenyésztő- és hizláló telepe. a teljesen automatizált telep 70 000 000 forint beruházással épült, s évente 15 000 hizót ad az ország ellátására. a futószalag rendszerű „husgyárban”, 108-109 kilogrammos hussertéseket állítanak elő, koncentrált takarmányozással. /mti/

--

bb 37. száz vagon spárga

vid ká bh hgy

1970. június 19.

száz vagon spárgát forgalmazott a mék kecskeméti telepe az idén. a koratavaszi főzeléknövény zöme bácskiskun megyéből érkezett. a többit pedig a budapest környéki termelőszövetkezetek szállították. a hűvös idő a szokottnál hosszabbra nyújtotta az idényt, s a minőség ellen sem lehetett kifogás. a hőfűtő spárgacsöveket - négyfelé osztályozva - hat országba exportálták./mti/

--

-24-

13.10bh

Tó/430

bb 35. időjárásjelentés

kcs hgy

1970. június 19.

a meteorológiai intézet jelenti június 19-én 12 órakor: változó, kissé javulással,

észak-európán keresztül több hullámban hűvös, de száraz levegő érkezik a benelux-államok, valamint a balti-tenger és a fekete-tenger felé. a napsütés hatására az elmúlt napon a hőmérséklet csúcserőke meghaladta a 25 fokot, sőt oslóban 32 fokot mértek. ugyancsak nyárias meleg az idő a földközi-tenger keleti felében is. ma hajnalban olaszországban, a balkán félszigeten és a délkeleti kárpátokban az enyhe, páradus légtömegek sokféle esőt, zivatart okoztak.

házánkban az északkeleti megyék kivételével erősen felhős volt az ég. sokfelé ismét esett az eső és keletkezett zivatar. a lehullott eső mennyisége főként a dunántul déli felében volt jelentős. lengyelből 34, a baranya megyei sellyéből 45, lentiből 53 és szigetvárról 54 mm-t jelentettek. az erősen felhős északnyugati megyékben a hőmérséklet csúcserőke helyenként 20 fok alatt maradt, az ország nagy részén azonban 21-26 fok között alakult. péntek hajnalban az északkeleti határszélen 11-14, máshol 13-18 fokig hűlt le a levegő. délelőtt változóan felhős volt az ég. néhány helyen esett az eső. a hőmérséklet 11 órakor 16-24 fok között változott.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 19,2 fok volt, 0,8 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál : 21 fok volt. várható időjárás szombat estig:

-----  
változóan felhős idő, szórványosan, inkább csak délen esővel, zivatarral.

mérsékelt, időnként megélénkülő északi, északkeleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 13-18. legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton : 22-27 fok között. a duna vízállása budapestnél 515 cm.

/mti/

--

13.25/kcs

Tó/430

-25-

bb 38. ,, pro urbe sopron,, emlékérem

vid ká bh hgy

1970. június 19.

sopron város tanácsának végrehajtó bizottsága rendeletet hozott a ,,pro urbe sopron,, emlékérem alapításáról és adományozásáról. a magas kitüntetést azok a személyek kaphatják meg, akik a város gazdasági élete, a termelés, a városfejlesztés és városépítés, a tudomány, a kultúra- és a művészet, valamint a társadalmi és politikai élet terén kimagasló tevékenységet fejtettek ki. a ,,pro urbe sopron,, emlékérmeket évente egy alkalommal adományozza a városi tanács, első ízben ez évben a tanácsok megalakulásának 20. évfordulóján./mti/

-. -

bb 39. éjjel lopott az éjjeliőr

vid ká bh -cz

1970. június 19.

hatodszor került börtönbe fodor istván negyvennyolc éves alsózsoltai lakos, aki mint éjjeliőr teljesített szolgálatot a borsod megyei állami építőipari vállalat alsózsoltvai házigyárában. az étkezde, portán elhelyezett borítékba zárt kulcsait magához vette, majd betört a vállalat büféjébe, ahol készpénzt és élelmiszereket vett magához. ezután mint aki dolgát jól végezte a kulcsot visszatette a borítékba, azt lezárta és reggel váltótársának átadta.

a miskolci járásbíróság fodor istvánt társadalmi tulajdon károsító lopással elkövetett tulajdon elleni büntetésben találta bűnösnek, ; s ezért négy hónapi szigorított börtönrre ítélte.

az ítélet jogerős./mti/

-. -

bb 40 . franz jonas ebédet adott losonczi pál tiszteletére

t bc/j zs bh -cz

1970. június 19.

dr. h.c. franz jonas, az osztrák köztársaság elnöke losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének tiszteletére pénteken ebédet adott szállásán.

az elnöki tanács elnökével együtt részt vett az ebéden fock jeno, a minisztertanács elnöke, kállai gyula, az országgyűlés elnöke, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, fehér lajos és timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettesei, dr. biró józsef, czinege lajos, dr. csanádi györgy, dr. horgos gyula, ilku pál, dr. lévárdi ferenc , péter jános, vályi péter, a kormány tagjai, sarlós istván, - fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke s a politikai élet több más vezető személyisége. részt vettek az ebéden az osztrák államelnök kíséretének tagjai is./mti/

- 26 -

13.30 bh

10 1430

bb 41. belkereskedelmi piackutatás olaszországban

t kf/ie kcs hgy

1970. június 19.

borsos lászló belkereskedelmi miniszterhelyettes és dr. gazda tamás főosztályvezető pénteken olaszországba utazott.

rómában, velencében, milanóban és torinóban felkeresik a magyar kereskedelem legfontosabb partnereit, megismerkednek az olasz fogyasztási cikk-kinálattal. a tiznapos piackutató körút során azt vizsgálják, hogyan, mivel lehetne bővíteni az olasz importárúk körét, választékát, a hagyományos cikkek kivül milyen újabb olasz termékek bevezetésére van lehetőség a hazai piacon.

x x x

az mti hirmagyarozója írja:

az utóbbi években erősödtek a magyar-olasz áruforgalmi kapcsolatok, növekedett az olaszországból behozott fogyasztási cikkek mennyisége és választéka. 1968-ban a dollárért vásárolt fogyasztási cikkek 15 százaléka olaszországból érkezett. a múlt évben az olasz áruk részesedése a fogyasztási cikk-immportból 16 százalék volt, s meghaladta a 8 millió dollárt. az idén várhatóan 10 millió dollár értékű olasz árut hoz forgalomba a belkereskedelem. a többlet elsősorban narancsból és kötöttáruból adódik.

másfél évtizeddel ezelőtt jóformán csak déligyümölcsöt vásároltunk az olasz piacon, amely azóta is e cikkek beszerzésének fő forrása. a múlt évben például a forgalomba hozott 29 000 tonna citromból 22 000 tonna olaszországból származott, s ez az arány az idén is fennmaradt. narancsból évi 1 000-1 500 tonnát importáltunk, az idén megkétszereződik ez a mennyiség.

a hatvanas években kezdődött a kötöttáru import, amely különösen 1967-óta erőteljesen növekszik. az idén több mint 1.6 millió dollár értékű olasz kötöttáru kerül a hazai üzletekbe, a tavalyi mennyiségnek csaknem kétszerese. ugyancsak megkétszereződik az olasz divatárúk és üvegárúk importja. méterárut a tavalyi 195 000 dollár értékűvel szemben az idén félmillió dollárért vásárolt a külkereskedelem a hazai piac számára. csempéből a múlt évben 110 000 négyzetmétert hoztak be, az idén 670 000 négyzetméternyit importálunk. a személygépkocsi behozatal a múlt évvel azonos, 3 500 fiat autó érkezik.

/folyt.köv./  
14.15/kcs

-27-

10 1445

bb 41./belkereskedelmi...folyt./ kcs

a következő ötéves terv időszakában az olasz importban a hagyományos cikkek kivül főleg a vegyipari behozatal növekedésére számítanak a kereskedelem vezetői. ehhez nagyban hozzájárulnak a kibontakozó magyar-olasz kooperációs kapcsolatok. a következő évek olasz árubeszerzését, újabb import-cikkcsoportok kiválasztását a már kedvelt olasz áruk választékának gazdagítását segíti és készíti elő a belkereskedelmi piacutató küldöttség mostani olaszországi útja./mti/

..-

bb 42. a jugoszláv general turist sajtótájékoztatója

t kf/kf ie bh hgy

1970. június 19.

a general turist jugoszláv utazási iroda és a zágrábi idegenforgalmi hivatal vezetői pénteken sajtótájékoztatót tartottak a magyar sajtó házában.

alfred david, a general turist vezérigazgató helyettese ismertette a magyar-jugoszláv idegenforgalom növelésére irányuló elképzeléseket, valamint a jugoszláviai, s külön a tengerparti utazási, üdülési lehetőségeket. a jugoszláv utazási iroda évek óta szoros kapcsolatot tart fenn az ibusz-szal, amely segít a jugoszláv utazások lebonyolításában. idei újdonságuk: gyermekek tengerparti gyógyüdültetése.

milivoj kujundzic, a zágrábi idegenforgalmi hivatal főtitkára elmondotta: tárgyalnak a budapesti idegenforgalmi hivattal a budapest és zágráb közötti közvetlen idegenforgalmi kapcsolatok kialakításáról. terveik között szerepel, hogy zágrábban budapesti heteket, a magyar fővárosban pedig rágrábi heteket rendeznek./mti /

..-

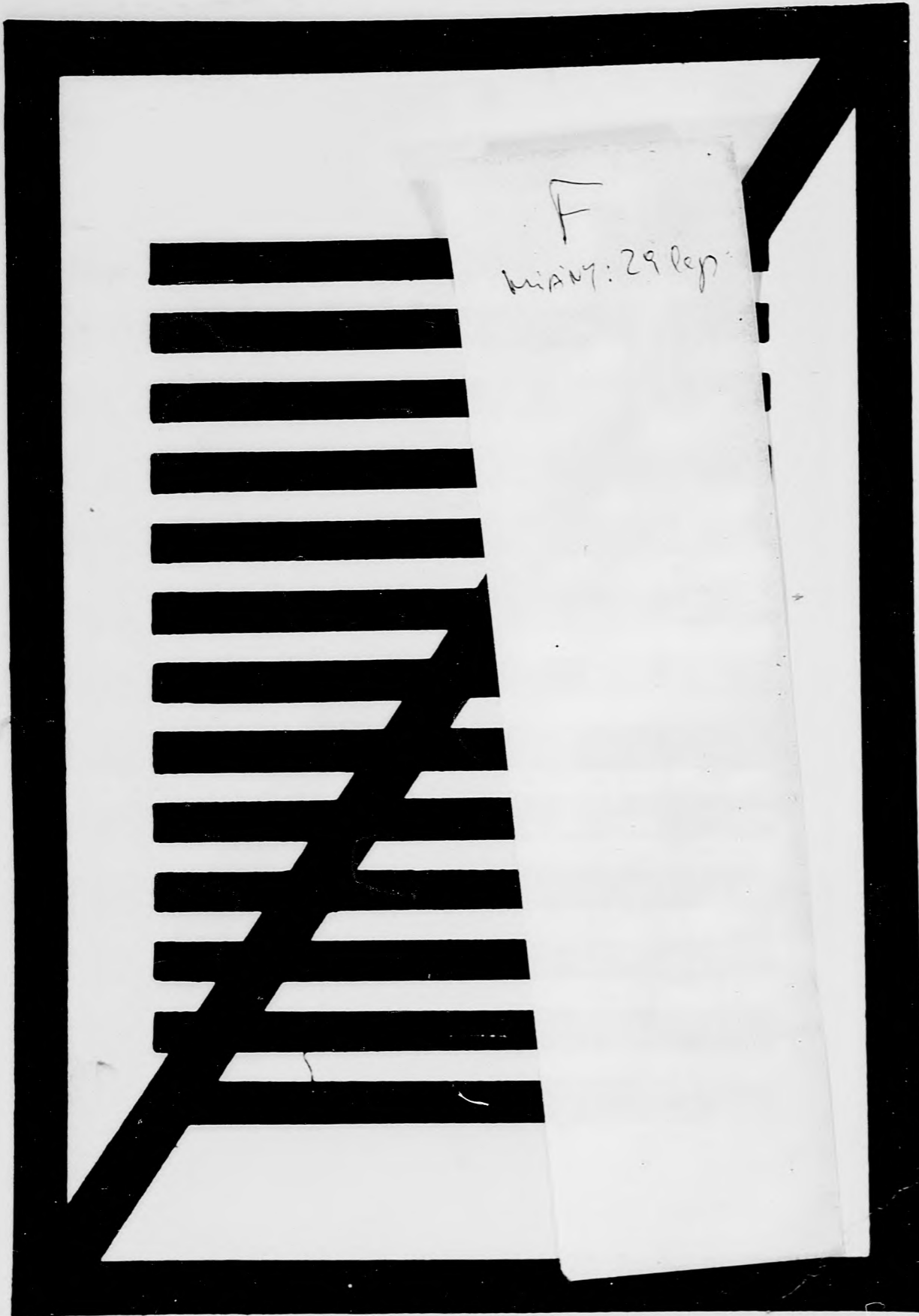
- 28 -

14.20 bh

L cikk

B 14<sup>25</sup>





F  
MIAM: 29 Rep



bb 43. újra megkezdődött a munka az átmenetileg kiürített  
körös vidéki falvakban

vid sb bh hgy

1970. június 19.

a békés megyei árvédelmi területi bizottság pénteken  
hajnali három óraker adott engedélyt az áradásoktól veszé-  
lyeztetett területekről kitelepített lakosság hazaköltöztet-  
ésére. péntek délre tíz vonatszerelvényt és csaknem 100  
autóbusszal mind a nyolc községbe visszatért a kitelepített  
harmincezer lakos. a betegeket, a kisgyermekes anyákat és az  
öregeket külön autóbuszok, illetve mentőautók szállították  
otthonukba.

az átmenetileg kiürített községekben a párt és a tanács  
megyei, községi vezetői köszöntötték a hazatérőket. csaknem  
velük egyidőben megérkeztek a friss kenyérrel, tejjel, zöldsé-  
séggel és egyéb élelemmel megrakott tehergépkocsik. a haza-  
települőket egyébként is nyitott üzletek, rendben tartott  
porták várták, mert mind a nyolc községben kiválóan megszer-  
vezték az otthon maradt háztáji jószág ellátását. a kiürített  
falvakban maradt „háztájira”, beosztott férfiak friss zöldsé-  
takarmányt kaszáltak az állatoknak, megfejték a teheneket,  
értékesítették a tejet. sarkadkeresztúron még arra is volt  
gondjuk, hogy összeszedjék és kottló alá rakják a to-  
jásokat.

ménkeréken - ahol 380 háztáji portán foglalkoznak fólia  
alatti zöldség termeléssel - pénteken déltájban már „szüre-  
telték”, a zöldborsot, az uborkát, a dévaványát, körösladány  
határában - háztájiban és a közösen egyaránt megkezdődött  
a növényápolási munka. sarkadkeresztúron, ujszalontán a sző-  
nabetakarítás adott munkát a hazatelepülteknek. a békési körös  
vidék nyolc kiürített községében egy hét alatt lopás, állat-  
elhullás és egyéb kár sem történt. a munkásörök, a rendőrök  
derekasan vigyáztak a nép vagyonára. /mti/

bb 45. dr. hárs istván

gg zs bh hgy

1970. június 19.

a magyar rádió és televízió első elnökhelyettese és edward  
adamiak, a lengyel rádió és televízió elnökhelyettese az mti  
székházában aláírta a magyar és a lengyel rádió 1970-71.  
évi együttműködési munkatervét. /mti/

- 30 -

15.45 bh

101500

bö 44. emb a f g ó 19 óráig!

k ö z l e m é n y

franz jonasnak, az osztrák köztársaság szövetségi elnökének  
látogatásáról a magyar népköztársaságban

zs bh hgy

1970. június 19.

losonczy pálnak, a magyar népköztársaság elnöki  
tanácsa elnökének meghívására franz jonas, az osztrák köz-  
társaság szövetségi elnöke 1970. június 15-19. között hi-  
vatalos látogatást tett a magyar népköztársaságban. az  
osztrák köztársaság szövetségi elnökét elkísérte dr. rudolf  
kirchschlager /umlauttal/ külügyminiszter, a szövetségi  
elnöki hivatal és a szövetségi külügyminisztérium több ve-  
zető munkatársa.

franz jonas szövetségi elnök magyarországi tartózkodása  
során budapesten, székesfehérvárott és a balatonnál ipari vál-  
latokat, mezőgazdasági és idegenforgalmi, valamint kultu-  
rális intézményeket tekintett meg, megismerkedett a magyar nép-  
nek a gazdasági életben és a kultúra terén elért sok eredmé-  
nyével. a magas vendégek szívélyes és meleg fogadtatásában  
mindenütt kifejezésre jutott a két ország jószomszédi és ba-  
ráti viszonya.

az osztrák köztársaság szövetségi elnöke megbeszélést  
folytatott losonczy pállal, az elnöki tanács elnökével, .  
találkozott kádár jánossal, az mszmp kb első titkárával,  
az elnöki tanács tagjával, focs jenővel, a forradalmi munkás  
paraszt kormány elnökével, kállai gyulával, az országgyűlés  
elnökével, az elnöki tanács és a kormány több tagjával, vala-  
mint a magyar társadalmi szervezetek számos vezetőjével

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének és az  
osztrák köztársaság szövetségi elnökének eszmecseréin részt-  
vettek:

magyar részről: kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnö-  
ke, péter jános külügyminiszter, szilágyi béla külügyminiszter-  
helyettes, kurtán sándor, a magyar népköztársaság bécsi nagy-  
követe, esztergályos ferenc, a külügyminisztérium vi. főosztá-  
lyának vezetője, dr. bányász rezső, a külügyminisztérium  
sajtó főosztályának vezetője és kovács ferenc, a külügyminis-  
térium osztrák referense; K

osztrák részről:

területi

/folyt. köv./

15.00 bh

- 31 -

6/1745

bb 44. közlemény ... 1. folyt./ bn

dr. rudolf kirchschlager, szövetségi külügy-  
miniszter, dr. karl trescher, a elnöki kabinet igazgatója,  
dr. kurt enderl, az osztrák köztársaság magyarországi nagykö-  
vete, dr. claus winterstein nagykövet, dr. georg schlumberger  
nagykövet, dr. josef bandion, az elnöki kabinet tanácsosa, dr.  
otto maschke nagykövetségi tanácsos és stefan kuzmich keres-  
kedelmi attasé.

a látogatás idején megbeszélésekre került sor péter  
jános, a magyar népköztársaság külügyminisztere és dr. rudolf  
kirchschlager, az osztrák köztársaság külügyminisztere között.  
/1 a magyar-osztrák megbeszélések nyílt, szívélyes légkör-  
ben zajlottak. a felek megegyezéssel állapították meg,  
hogy a magyar népköztársaság és az osztrák köztársaság kö-  
zötti jószomszédi kapcsolatok gyümölcsözőek és az élet minden  
területén állandóan fejlődnek; két különböző társadalmi rend-  
szerű állam békés egymás mellett élésének jó példáját mutatják.

megállapították, hogy a két ország közötti gazdasági kap-  
csolatok erősödnek. az árucsereforgalom évről-évre növekszik.  
megvan a reális lehetősége a forgalom állandó növelésének. fej-  
lődik az ipari együttműködés is. ezt a fejlődést jól példázza a  
villamosenergia-cserére vonatkozó egyezmény alkalmazása, vala-  
mint a két ország közlekedési és vízügyi szerveinek jó együtt-  
működése. hasznos tapasztalatokat nyújtanak a járműgyártásban  
és a vegyiparban kialakult munkakapcsolatok. mindkét fél vára-  
kozással tekint a magyar-osztrák ipari-gazdasági együttműködés  
megállapodásban körvonalazott vegyesbizottság munkája elé.

megegyezéssel állapították meg, hogy a két ország kö-  
zös szakbizottságai hasznos tevékenységeit fejtenek ki és a  
magyar-osztrák általános vegyesbizottság a jószomszédi kapcco-  
latok fejlesztésének különösen bevált eszköze. a magyar nép-  
köztársaság és az osztrák köztársaság között a kulturális,  
idegenforgalmi és sportkapcsolatok is jól fejlődnek és lehe-  
tőségek vannak ezek további fejlesztésére.

a nemzetközi helyzetről folytatott véleménycsere közép-  
pontjában európa és a világ biztonságának, békéjének kérdése  
áítt. mindkét fél hangsúlyozta az európai biztonsági konferencia  
fontos szerepét. megállapították, hogy az érdekelt országok  
között e konferencia előkészítésére irányuló eddigi eszmecsere  
hasznosnak bizonyultak. /folyt. köv./

15. 10 bh

6 17 47

- 32 -

bb 44. közlemény... 2. folyt./ bh

a konferencia sikeres megtartása a bizalom légkörének meg-  
teremtésével jelentősen hozzájárulhat az európai biztonság  
bonyolult problémáinak könnyebb megoldásához. minden állam  
lehetőségeihez mértén járuljon hozzá a konferencia megren-  
dezésének megkönnyítéséhez.

a felek aggodalmukat fejezték ki a jelentőgi dél-  
kelet-ázsiai helyzet miatt. úgy vélik, hogy e térségben a vilá-  
ság békés rendezését az 1954 és 1962 évi genfi megállapodások  
alapján kell elérni, amely lehetőséget ad indokina népei-  
nek, hogy maguk döntsenek sorsukról.

a veszélyes közel-keleti konfliktussal kapcsolatban is  
mindkét fél mélyszéges aggodalmának adott kifejezést. hang-  
súlyozták, hogy a biztonsági tanács 1967. november 22-i hatá-  
rozata alapján kell olyan megoldást találni, amely e térség-  
ben valódi és tartós békét eredményezhet.

a felek aláhúzták az ensz jelentőségét a világ békéjé-  
nek fenntartásában és a nemzetközi konfliktusok békés rende-  
zésében. ismételten kifejezték készségüket, hogy minden módon  
támogatják az ensz békefenntartó törekvéseit.

magyar részről örömmel állapították meg,  
hogy franz jonas szövetségi elnök látogatása jelentősen  
hozzájárult a két ország közötti barátság és együttműködés  
erősítéséhez. ezt az együttműködést mindkét fél úgy tekinti,  
mint hozzájárulást a duna-völgye és európa békéjének megszil-  
árdításához.

franz jonas, az osztrák köztársaság szövetségi elnöke  
meghívta losonczi pált, a magyar népköztársaság elnöki ta-  
nácsának elnökét, tegyen hivatalos látogatást az osztrák  
köztársaságban. a meghívást a magyar népköztársaság elnöki ta-  
nácsának elnöke köszönettel elfogadta. a látogatás időpontját  
diplomáciai uton állapítják meg./mti/

- 33 -

15. 15 bh

6 17 10

bb 46. megkezdődtek a hortobágyi lovasversenyek

vid/fm kcs hgy

1970. június 19.

a hortobágyi lovasnapok versenyprogramja pénteken délelőtt kezdődött meg a máti lovaspályán, amelyet erre az alkalomra felújítottak. a lovaspálya mellett külön fogatpályát is készítettek, ugyanis országos összetett fogatversenyt is rendeznek, amely távhajtásból, díjnajtásból, ügyességi és akadályversenyből áll. pénteken délután kezdetét vette a hortobágy-díj elnyeréséért folyó díjugratóverseny, amelynek döntőjét vasárnap bonyolítják le. a legjobb magyar lovasokon kívül mintegy harminc külföldi - lengyel és csehszlovák - versenyző vesz részt a küzdelmekben./mti/

..-

bb 47. országos jellegű ünnepséggel emlékezik meg pécs-baranya janus pannonius halálának 500. évfordulójáról

vid/fm kcs hgy

1970. június 19.

1972-ben le janus pannonius halálának 500. évfordulója. a nagy humanista költő a magyar irodalomtörténet jelentős alakja; életműve, munkássága számotartott része az európai kultúrának. egy ideig pécsi püspök is volt.

pécs és baranya megye tanácsának végrehajtó bizottságai pénteken együttes ülésen határozták el, hogy 1972-ben országos jellegű ünnepséggel állítanak méltó emléket a nagy humanista költőnek. ilymódon szolgálják haladó hagyományaink ápolását, tudományos eredményeink növelését. az ünnepségek előkészítésére rendezőbizottságot hoznak létre a két tanács végrehajtó bizottsága, a művelődésügyi minisztérium, a magyar tudományos akadémia és a magyar írók szövetsége képviselőiből. borsos miklós kossuth-díjas szobrászművész megmintázza janus pannonius egész alakos szobrát, amelyet a székesegyház, illetve a helyreállított barbakán környékén helyeznek el. pályázatot hirdetnek janus pannonius életéről szóló dráma megírására. a művet a pécsi nemzeti színnáz diszeloádáson mutatja be. a kétévenként sorakerülő országos kamarakórus fesztivált 1972-ben az ötszáz éves jubileum jegyében tartják. történeti és irodalomtörténeti tudományos ülést, valamint irodalomtörténeti kiállítást is rendeznek. az ülésen javaslat hangzott el emlékbélyeg megjelentetésére és az ünnepségek idején postai emlékbélyegző használatára. szorgalmazzák janus pannonius latin nyelvű verseinek korszerű fordítását és megjelentetését, hogy művei széles körben ismertté váljanak./mti/

..-

15.20/kcs

-34-

13

bb. 48. meggyorsult a mátra üdülő- és kiránduló övezeteinek fejlesztése - több mint százmillió forint a negyvidéki utak korszerűsítésére

vid/e fm hgy

1970. június 19.

a mátra-eger-nyugatbükki intézőbizottság pénteken egerben ülést tartott, amelyen az 1970. évi támogatási hitel felosztásáról és a feladatokról tanácskoztak. berecz istván, az intézőbizottság elnöke elmondotta, hogy az elmúlt tíz évben meggyorsult a mátra üdülő-övezeteinek és kirándulóhelyeinek fejlesztése, megélenkült és színvonalasabb lett a vendégfogadás. számos új idegenforgalmi létesítménnyel gazdagodott heves megye. elkészült a mátrai regionális vízmű első és második szakasza, a negyvidéki utak korszerűsítésére több mint százmillió forintot költöttek. az ország legmagasabban elhelyezkedő felszíni vizénél, a sástónál sátorvárost, egerben autós kempinget hoztak létre. jelentős összegeket fordítottak az egeri vár ivóvíz-ellátásának bővítésére, a kishánai vár helyreállítására, létrehozták a parádi palócmuzeumot. mátraházán, galyatetőn, mátrafüreden korszerűsítették és bővítették az üdülőket. a mátrában és a bükken négy magaslati kilátót állítottak fel.

a feladatokról szólva elmondották, hogy a negyedik ötéves tervidőszakban továbbfejlesztik a mátrai üdülő ivóvíz-ellátását, az egeri gyógyfürdőt. a mátrában növelik az asztmás gyermekek gyógyítására alkalmas intézetek férőhelyeinek számát. parádon, mátraházán, egerben és szilvássváradon új turistaszálló építését tervezik./mti/

..-

bb. 50. heves megye országgyűlési képviselőinek látogatása a mátravidéki féművekben

vid/e fm hgy

1970. június 19.

az országgyűlési képviselők heves megyei csoportja pénteken ülést tartott egerben. meghallgatták dr. mórász miklós megyei főügyész beszámolóját a törvények érvényesülésének heves megyei tapasztalatairól, majd a soronkövetkező képviselői feladatokról tanácskoztak.

a csoport tagjai délután sirok községben megtekintették a mátravidéki féművek üzemét, ahol rózsza lászló igazgató tájékoztatta őket a gyár munkájáról./mti/

..-  
- 35 -

16 25

bb. 49. elutazott a svéd baloldali párt - kommunisták küldöttsége

gg/e zs hgy

1970. június 19.

az mszmp központi bizottságának meghívására június 12-19 között hazánkban tartózkodott a svéd baloldali párt - kommunisták - küldöttsége *Werner Larsson* a párt elnökhelyettesének vezetésével. a küldöttség megbeszélést folytatott komócsin zoltánnal, és nyers rezsóval, a politikai bizottság tagjaival, a központi bizottság titkáraival, valamint a központi bizottság más képviselőivel. a nyílt, elvtársi légkörű megbeszéléseken kölcsönös tájékoztatásra és eszmecsereére került sor a két testvérpártot kölcsönösen érdeklő kérdésekről. a svéd pártküldöttség látogatást tett a magyar szakszervezetek országos tanácsánál, a fővárosi tanácsnál, a magyar optikai művekben és a tokodi aranykalász termelőszövetkezetben. a svéd kommunisták küldöttsége pénteken visszautazott svédországba. /mti/

---

bb. 51. esztergomi lakókocsik svédországba

vid/e ká hgy

1970. június 19.

az esztergomi labor műszeripari művekből elküldték az első tíz utánfutó lakókocsit svédországba. a svéd partnerrel kooperációban készített kocsik futóműve és fékberendezése lehetővé teszi, hogy 80 kilométeres sebességgel közlekedjenek. a hőszigetelt kocsikba hőérzékelő-vezérléssel ellátott gáztűtésű kandelót építettek be. a szekrényeken, s a - típustól függően - 3-5 személy számára készített fekhelyeken kívül kombinált konyhaszekrény teszi teljessé a felszerelést. ehhez gáztűznelv, hűtőszekrény és mosogató is tartozik. az első, 25 darabból álló sorozat szállítását a hónap végére befejezik. a nagyobb volumenű szerződés kötésre előreláthatólag ősszel kerül sor. a labor mim új gyártmányát a svéd partnerrel közösen, 11 országba szándékoznak exportálni. /mti/

---

bb. 53. Kiss Árpád,

k tz/j/e ie hgy

1970. június 19.

miniszter, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke párizsba utazott. azt a magyar delegáció vezeti, amely az európai országok tudománypolitikájáért felelős miniszterek értekezletén vesz részt június 22-27 között. az értekezlet résztvevői többek között áttekinthetik a különböző tudománypolitikai irányokat, a tudományos munkaerő kiválasztásának, képzésének és foglalkoztatásának módját. /mti/

15.48/e

- 36 -

6' 16. 28

bb 52. könnyűipari vállalatok az árvíz károk enyhítéséért - felajánlások a fejlesztési alapból

isz/j/ny ie hgy

1970. június 19.

az árvíz károk közvetve vagy közvetlenül érintettek néhány könnyűipari vállalatot is. több üzem - mint például a nagylakki, az ujszegedi kendergyár -, munkásai közül számosan a gátekon teljesítettek szolgálatot, s emiatt csökkent termelésük, a rostkikészítő vállalat nagyhalászi gyárában pedig néhány napig teljesen szünetelt a munka. több helyen a szállítási nehézségek s az emiatt keletkezett alapanyaghiány okoz gondot. ez érinti még az árvíz től közvetlenül nem veszélyeztetett üzemek egy részét is, köztük a csepeli és a dunaujvárosi papírgyárat.

a minisztertanács csütörtöki felhívása nyomán a könnyűipari miniszter levelében fordult a vállalatok vezetőihez, dolgozóikhoz, s kérte őket, növeljék a munka termelékenységét, a gazdálkodás hatékonyságát, így módon is járuljanak hozzá az árvíz miatti nemzeti jövedelemkiesés pótlásához. - főleg a bútortipari vállalatoknál, de a többi könnyűipari vállalatnál is elsősorban azokból az árufeladásokból kell többet előállítani, amiből az árvíz sújtotta lakosságnak új otthona berendezéséhez, ruházatának pótlásához szüksége van, továbbá bocsássanak rendelkezésükre ideiglenes lakóhelyül szolgáló nagyméretű sátrakat, vikendházaikat, esetleg szállítóeszközöket vagy más gépeket. figyelembe véve, hogy mind a védekezés, mind a helyreállítás nemcsak pénzt, hanem kellő mennyiségű anyagot, termelési, építési kapacitást igényel, a miniszter kérte a vállalatok igazgatóit, hogy a párt és szakszervezeti szervekkel együtt vizsgálják meg fejlesztési alapjaikat és lehetőség szerint ajánlják fel a meglevő vagy az év folyamán keletkező fejlesztési alap mintegy 5 százalékát.

a könnyűipari miniszter levelének kézhez vétele után rögtön több vállalat jelezte a minisztériumnak felajánlási készségét. a férfifehérneműgyár vezetői közölték, hogy 1970-re tervezett nyereségüket 5 százalékkal - 2 millió forinttal - kívánják emelni, részben a még gondosabb anyaggazdálkodással, részben a munka hatékonyságának fokozásával, a jobb munkaszervezéssel, a dolgozók széles körű versenyével. az árvíz okozta károk helyreállításához a fejlesztési alap 5 százalékával járulnak hozzá, s ez előreláthatólag 620 000 forintot jelent majd. a károk közvetlen pótlására 160 000 darab fehérneművel többet állítanak elő. az árvíz sújtotta lakosság számára 447 000 forint értékű ruházati cikket juttattak el nyíregyházára, mátészalkára, renégyarmatra, s ennek termelő árát a dolgozók önkéntes hozzájárulásából fedezték.

/folyt köv/

-37-

15.45/ny

6' 16. 30

bb. 49. elutazott a svéd baloldali párt - kommunisták küldöttsége

gg/e zs hgy

1970. június 19.

az mszmp központi bizottságának meghívására június 12-19 között hazánkban tartózkodott a svéd baloldali párt - kommunisták - küldöttsége ~~Werner Larsson~~, a párt elnökhelyettesének vezetésével. a küldöttség megbeszélést folytatott komócsin zoltánnal, és nyers rezsóval, a politikai bizottság tagjaival, a központi bizottság titkáraival, valamint a központi bizottság más képviselőivel. a nyílt, elvtársi légkörű megbeszéléseken kölcsönös tájékoztatásra és eszmecsereére került sor a két testvérpártot kölcsönösen érdeklő kérdésekről. a svéd pártküldöttség látogatást tett a magyar szakszervezetek országos tanácsánál, a fővárosi tanácsnál, a magyar optikai művekben és a tokiói aranykalász termelészövetkezetben. a svéd kommunisták küldöttsége pénteken visszautazott svédországba. /mti/

...

bb. 51. esztergomi lakókocsik svédországba

vid/e ká hgy

1970. június 19.

az esztergomi labor műszeripari művekből elküldték az első tíz utánfutó lakókocsit svédországba. a svéd partnerrel kooperációban készített kocsik futóműve és fékberendezése lehetővé teszi, hogy 80 kilométeres sebességgel közlekedjenek. a hőszigetelt kocsikba hőérzékelő-vezérléssel ellátott gázfűtésű kandelótot építettek be. a szekrényeken, s a - típusától függően - 3-5 személy számára készített fekhelyeken kívül kombinált konyhaszekrény teszi teljessé a felszerelést. ehhez gáztűznely, hűtőszekrény és mosogató is tartozik. az első, 25 darabból álló sorozat szállítását a hónap végére befejezik. a nagyobb volumenű szerződés kötésre előreláthatólag ősszel kerül sor. a labor mim új gyártmányát a svéd partnerrel közösen, 11 országba szándékoznak exportálni. /mti/

...

bb. 53. Kiss Árpád,

k tz/j/e ie hgy

1970. június 19.

miniszter, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke párizsba utazott. azt a magyar delegáció vezeti, amely az európai országok tudománypolitikájáért felelős miniszterek értekezletén vesz részt június 22-27 között. az értekezlet résztvevői többek között áttekinthetik a különböző tudománypolitikai irányokat, a tudományos munkaerő kiválasztásának, képzésének és foglalkoztatásának módját. /mti/

15.48/e

- 36 -

6' 16' 28

bb 52. könnyűipari vállalatok az árvizkárok enyhítéséért - felajánlások a fejlesztési alapból

1 sz/j/ny ie hgy

1970. június 19.

az árvizkárok közvetve vagy közvetlenül érintettek néhány könnyűipari vállalatot is. több üzem - mint például a nagyfalaki, az ujszegedi kendergyár -, munkásai közül számosan a gátekön teljesítettek szolgálatot, s emiatt csökkent termelésük, a rostkészítő vállalat nagyhalászi gyárában pedig néhány napig teljesen szünetelt a munka. több helyen a szállítási nehézségek s az emiatt keletkezett alapanyaghiány okoz gondot. ez érinti még az árviztól közvetlenül nem veszélyeztetett üzemek egy részét is, köztük a csepeli és a dunaujvárosi papírgyárakat.

a minisztertanács csütörtöki felhívása nyomán a könnyűipari miniszter levélben fordult a vállalatok vezetőihez, dolgozóikhoz, s kérte őket, növeljék a munka termelékenységét, a gazdálkodás hatékonyságát, így módon is járuljanak hozzá az árvíz miatti nemzeti jövedelemkiesés pótlásához. - főleg a bútoripari vállalatoknál, de a többi könnyűipari vállalatnál is elsősorban azokból az árufeladásokból kell többet előállítani, amiből az árvíz sújtotta lakosságnak új otthona berendezéséhez, ruházatának pótlásához szüksége van, továbbá bocsássanak rendelkezésükre ideiglenes lakóhelyül szolgáló nagyméretű sátrakat, vikendházaikat, esetleg szállítóeszközöket vagy más gépeket. figyelembe véve, hogy mind a védkezés, mind a helyreállítás nemcsak pénzt, hanem kellő mennyiségű anyagot, termelési, építési kapacitást igényel, a miniszter kérte a vállalatok igazgatóit, hogy a párt és szakszervezeti szervekkel együtt vizsgálják meg fejlesztési alapjaikat és lehetőség szerint ajánlják fel a meglévő vagy az év folyamán keletkező fejlesztési alap mintegy 5 százalékát.

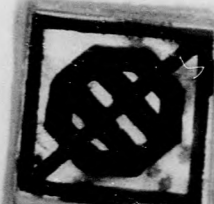
a könnyűipari miniszter levelének kézhez vétele után rögtön több vállalat jelezte a minisztériumnak felajánlási készségét. a férfifelhérműgyár vezetői közölték, hogy 1970-re tervezett nyereségüket 5 százalékkal - 2 millió forinttal - kívánják emelni, részben a még gondosabb anyaggazdálkodással, részben a munka hatékonyságának fokozásával, a jobb munkaszervezéssel, a dolgozók széles körű versenyével. az árvíz okozta károk helyreállításához a fejlesztési alap 5 százalékával járulnak hozzá, s ez előreláthatólag 620 000 forintot jelent majd. a károk közvetlen pótlására 160 000 darab fehérművel többet állítanak elő. az árvíz sújtotta lakosság számára 447 000 forint értékű ruházati cikket juttattak el nyíregyházára, mátészalkára, kehérgyarmatra, s ennek termelő árát a dolgozók önkéntes hozzájárulásából fedezték.

/folyt köv/

-37-

15.45/ny

6' 16' 30



ob 52. / könnyűipari .....folyt./ny

az athenaeum nyomda ez évi fejlesztési alapjából félmillió forintot ajánlott fel a helyreállítás költségeire. a nyomda vezetői megvizsgálták azt is, hogyan takarékoskodhatnának saját beruházásaikkal. felfüggesztették a korábban mintegy 800 000 forint értékű butorra és asztalosipari munkára adott megrendeléseket, hogy a bútörpár ezt a kapacitást olyan áruk előállítására használja fel, amelyekre az árvízkarok helyreállításánál feltétlenül szükség lesz.

a rákospatotai bőr- és műanyagfeldolgozó vállalat fejlesztési alapjából 400 000 forintot, a kender-juta- és textilipar több mint félmillió forintot, a franklin nyomda ez évi várható fejlesztési alapjából 300 000 forintot ajánlott fel. ez az összeg mind a franklin nyomdánál, mint a kender-juta- és textiliparnál megfelel a rendelkezésre álló fejlesztési alap 5 százalékának. /mti/

ob. 55. elutazott dr. n.c. franz jonas, az osztrák köztársaság elnöke

bc/gk/e zs hgy

1970. június 10.

pénteken délután elutazott magyarországról dr. n.c. franz jonas, az osztrák köztársaság elnöke, aki losonczi pálnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének meghívására hivatalos látogatást tett magyarországon. az osztrák államelnökkel együtt elutazott kísérete is.

az elnököt és kíséretét ünnepélyesen bucsuztatták a ferihegyi repülőtéren, amelyet magyar és osztrák zászlók díszítettek. a betonon díszőség sorakozott fel csapatzászlóval.

a bucsuztatáson megjelent losonczi páál, az elnöki tanács elnöke, fock jeno, a minisztertanács elnöke, káttai gyula, az országgyűlés elnöke, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, péter jános külügyminiszter, dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, czinege tajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. horgos gyula konó- és gépipari miniszter, dr. lévárdi ferenc nehézipari miniszter, sartós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, kurtán sándor, a magyar népköztársaság bécsi nagykövete, továbbá az elnöki tanács több tagja, a politikai élet több más vezető személyisége. ott volt a bucsuztatásnál dr. kurt enderl, az osztrák köztársaság budapesti nagykövete. jelen volt a budapesti diplomáciai képviseltek számos vezetője és tagja, s ott voltak a budapesti osztrák kolónia tagjai is.

/folyt.köv./  
16.00/e

- 38 -

ob. 55. /elutazott...folyt./e

diszjel harsant, majd a diszegység parancsnoka jelentést tett az osztrák államelnöknek. felcsendült a magyar és az osztrák himnusz, közben 21 tüzérségi diszlövést adtak le az osztrák államfő tiszteletére. dr. h.c. franz jonas losonczi páál társaságában ellépett a diszegység arcvonalá előtt, köszöntötte a katonákat, majd bucsubeszédet mondott.

elnök ur!

mielőtt szép országuktól bucsút vennék, önnek, elnök ur, és mindazoknak, akik látogatásom sikeréhez hozzájárultak, szeretném őszinte köszönetemet kifejezni a közmondásos magyar vendégszeretetért, amelyben engem és kíséretemet részesítettek. köszönöm önnek azt is, hogy alkalmat adtak arra: ne csak országuk szépségeit és nagy múltjának tanujeleit ismerhessem meg, hanem azokat a kiváló eredményeket is, amelyeket a magyar nép az ujjáépítésben, gazdaságának fejlesztésében és a technikában elért.

az a jószomszédi szellem, amely politikai megbeszéléseinél áthatotta, megerősít meggyőződésomben: országaink - társadalmi rendszerük különbözősége ellenére - a jövőben is képesek lesznek arra, hogy békés együttműködéssel hozzájáruljanak a du-na térségében a feszültség enyhítéséhez, s ezzel együtt a béke fenntartásához európában. kifejezem önnek, elnök ur, és az egész magyar népnek sikeres és boldog jövőjükre irányuló legjobb kívánságaimat.

viszontlátásra bécsben!

ezután losonczi páál mondott bucsubeszédet.

mélyen tisztelt elnök ur!

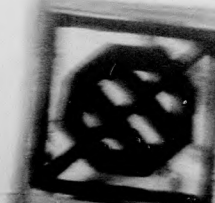
az ön rövid magyarországi látogatásának végére értünk. ez a néhány nap kevés volt ugyan ahhoz, hogy ön és kísérete alaposabban megismerkedjék a hazánkban folyó építő munkával, s áttekinthessék fejlődésünk egészét. de talán elég volt ahhoz, hogy elményeket, benyomásokat szerezzenek népünk életégtől, a szomszédos magyarországról.

ami eszmecseréinket illeti, megelégedéssel állapítom meg, hogy tartalmasak voltak és áthatotta őket a mindkét oldalról megnyilvánuló őszinte óhaj a kapcsolatok javítására, áttekinthetjük a két országot egyaránt érdeklő legfontosabb kérdések széles körét. mindazokat az elvi és gyakorlati problémákat, amelyek jövőbeni együttműködésünk távlati szempontjából figyelemet érdemelnek.

/folyt.köv./  
16.05/e

- 39 -

6/16/40  
6



t

bb. 53. /elutazott...folyt./e

különbs tekintettel voltunk arra a mindkét részről megnyit-  
vánulói igényre, hogy közvetlenül és közelebbről megismerjük a  
másik nép életét és munkáját.

megbeszéléseink során természetesen szóba kerültek nemzet-  
közi vonatkozású kérdések is. eszmecseréink eredményeképpen  
örömmel mondhatjuk, hogy a legfontosabb nemzetközi kérdésekben  
megértjük egymást és a nemzetközi élet terén jelentős lehetősé-  
geink vannak az együttműködésre.

elnök ur!

szeretném hangsúlyozni, hogy az ön magyarországi tartózkod-  
ása, találkozása a magyar nép képviselőivel, minden közös tár-  
gyalásunk hasznosan szolgálta népeink javát, jószomszédságunkat,  
s a nemzetközi békét és biztonságot is.

meggyőződésem, hogy ez a látogatás és a tárgyalások eredmé-  
nyei biztosítékot jelentenek a nagyon jó magyar-osztrák kapcso-  
latok további kiszélesítéséhez.

a bucsu perceiben arra kérem önöket, tolmácsolják üdvözlé-  
tünket és jókívánságainkat a baráti osztrák népnek.

önnek, elnök ur, és kísérete minden tagjának jó utat,  
szerencsés hazaérkezést és további sikereket kívánok.

tosonczy páli szavai után az osztrák vendégek szívélyes bu-  
csut vettek a megjelent magyar személyiségektől, a diplomáciai  
testület képviselőitől, a budapesti osztrák kolónia tagjaitól.  
a diszjegység diszmenete után uttorók virágcsokrokat nyújtottak  
át az osztrák elnököknek és a kíséretében lévő személyiségeknek.

a vendégek repülőgépét a magyar légierők vadász köteléke a  
natárig kísérte. /mti/

---

16.10/e

- 40 -

16.10.43

bb. 54. a bnv zárómérlege: több mint hatmilliárd forint üzleti-  
kötés

1 sz/gk/e ie hgy

1970. június 19.

a külkereskedelmi minisztérium statisztikai osztályán most  
készült ez az összesítés a budapesti nemzetközi vásár idején  
kötött export-import megállapodásokról. a bnv zárómérlege: az  
ott kötött üzletek értéke meghaladja a hatmilliárd forintot.

az idei budapesti nemzetközi vásárt a magyar importáló és  
beruházó vállalatok arra használták fel, hogy a széleskörű áru-  
 kínálattól válogassanak és a bemutatott mintapéldányok alapján  
rendeljenek nagyobb tételeket. ennél fogva a vásár import üzlet-  
 kötéseinek értéke meghaladja az exportét. a szocialista orszá-  
 gokból érkezett kiállítóktól a magyar vállalatok több mint há-  
 rommilliárd forint értékű árut rendeltek, míg a dollárelszámó-  
 lású viszonylatokban az importkötések értéke 700 millió forint  
 körül volt. a vásár tehát jó alkalomnak bizonyult arra,  
 hogy a szocialista országok áru kínálatával jobban megismerked-  
 jenek a vásárlók, és több import-tétel már az államközi megál-  
 lapodásokban megjelölt áruszállítási kontingensek túlteljesí-  
 tését jelenti. a technolimpex, a mogürt és az agrotroszt a bnv  
 legnagyobb vásárlói. a technolimpex tekintélyes mennyiségben  
 rendelt szocialista partnereitől szerszámgepeket, textil- és  
 nyomdagépeket, a mogürt főként a szovjetunióból személy- és  
 teherautókat, az agrotroszt pedig különféle mezőgazdasági gé-  
 peket rendelt.

/folyt.köv./  
16.32/e

- 41 -

18<sup>07</sup>

bb. 54. /a bnv zárómérlege...folyt./e

a magyar gyártmányok közül is viszonylag sok talált gazdára a vásáron. a magyar külkereskedelmi vállalatok több mint 2,4 milliárd forint értékben adtak el különböző magyar exportcikket, ezek több mint 40 százalékát tőkés cégeknek. az utóbbiakkal a lampart, a szocialista országok importőreivel pedig a budavox kötötte a legtöbb üzletet. a budavox a szovjetunióba és csehszlovákiába adott el telefonközpontokat, román partnereivel pedig a régebben szállított telefonközpontokhoz alkatrészek szállítására írt alá megállapodást. /mti/

---

bb. 59. kállai gyula fogadta a japán parlamenti delegációt

t pr/gk/e zs hgy

1970. június 19.

kállai gyula, az országgyűlés elnöke pénteken a parlament gobelin-termében fogadta az osanori koyama képviselő vezetésével hazánkban tartózkodó japán parlamenti delegációt. a szíves légkörben lefolyt megbeszélésen - amelyen részt vett dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke és tsunekaki ueeda, japán budapesti nagykövete is - szó esett a két országot érintő kérdésekről, a parlamenti kapcsolatokról, s a mindkét felet érdeklő nemzetközi kérdésekről.

a küldöttség ezután a kulturális kapcsolatok intézetébe látogatott, ahol nagy miklós alelnök adott tájékoztatást az intézmény munkájáról, a magyar-japán kulturális kapcsolatok fejlődéséről. a delegáció felkereste a műcsarnokot is, ahol az alkotók közreműködésével megtekintette kovács margit keramikus művész nő kiállítását. /mti/

---

bb. 60m a magyar rádió dalversenye

szö/gk/e hgy zs

1970. június 19.

a magyar rádió zenei főosztálya 1971 március 29 és április 10-e között országos dalversenyt rendez. a versenyre az 1937 január 1 után született énekesek jelentkezhetnek. az első díj 20 000, a második díj 15 000, a harmadik díj 10 000 forint. a verseny műsorának középpontjában schubert dalai állnak.

a verseny és a jelentkezés részletes feltételeiről a magyar rádió zenei főosztályán lehet érdeklődni. /mti/

16.50/e

- 42 -

6 18 10

bb 56. eddig 138 millió forint a fejlesztési alapból az árvíz-  
károk enyhítésére

i sl/ka/ny ie ngy

1970. június 19.

a pénzügyminisztériumtól kapott tájékoztatás szerint a vállalatok, szervezetek, tanácsok pénzig 138 millió forintot fizettek be fejlesztési alapjukból az árvíz-  
károk enyhítésére. mint ismeretes, a lakosság egyéni vagy kollektív pénzfelajánlásait kizárólag a károsult családok segélyezésére, míg a vállalatok, intézmények fejlesztési alapjából befizert összegeket a károsult vállalatok, szervezetek, tanácsok enyhítésére fordítják. a fejlesztési alapból eddig befolyt 138 millió forintos összeg a károkhoz képest még alacsony, a kormány legutóbbi felhívására azonban egész sor további vállalat, szervezet, intézmény határozta el, hogy fejlesztési alapjából felajánl bizonyos összegeket, s a munka hatékonyságának növelését szolgálja ezt a hiányt.

eddig 743 tanácsli szerv, vállalat és szervezet utalt át fejlesztési alapjából pénzt az árvíz-  
károk helyreállítását segítő 232-90196-0202 számú számlára. a győr-sopron megyei tanács vb például 8 millió forintot, ezenkívül a győri városi tanács 2 millió, a soproni városi tanács pedig 1 millió forintot ajánlott fel a fejlesztési alapból. a tolna, a somogy, a zala és a fejér megyei tanácsok 5-5 millió forinttal kívánják enyhíteni az árvíz-  
károkat. jelentős összegeket fizettek be a külkereskedelmi vállalatok: a metatimpex 7,5 milliót, a monimpex 3 millió forintot. több vállalatnál is beérkeztek már a károk enyhítésére szánt összegek, bár a felajánlások nagyobb része csak ezután várható. a diósgyőri gépgyár és a ferroglobus 2-2 millió, a szerszám- és gépelem gyárak, a csavaripari vállalat, a mosonmagyaróvári rémszerelvénygyár, a magyar cukoripar, a magyar állami pénzügyi vállalatok 1-1 millió forintot utalt át eddig fejlesztési alapjából.

a pénzügyminisztériumban utaltak arra, hogy a fejlesztési alapból befolyó összegeket a lakosság pénzfelajánlásaihoz hasonlóan kizárólag az árvíz-  
károk enyhítésére használják fel, abból egyetlen forintot sem vesznek igénybe más célra. a fejlesztési alapból begyűjtött pénzt is a károk felmérése után osztják szét, mivel a segélyek igazságos elosztásához legalább megközelítően ismerni kell a befolyó összeg nagyságát, kívánatos, hogy a megsegítésre szánt összegeket a vállalatok minél előbb ajánlják fel, illetve fizessék be, hogy a pénz szétosztását is a lehető legrövidebb időn belül megkezdhesék. /mti/

-43-

6 18 15

bb. 57. nehéznék igérkeznek az idei aratás fejező megyében

vid/fm/ny hgy

1970. június 19.

az aratási felkészülésről tárgyaltak pénteken székesfehérvárott fejező megye vezető mezőgazdasági szakemberei. megállapították, hogy a gabonák jelenlegi állapotát figyelembevéve a megyében valószínűleg a szokottnál később kezdődik s nehezebbnek igérkeznek a betakarítás. a kemény tél és a belvizek káros hatása miatt ritkák a gabonák, sok helyen „, foltosak, „ a táblák, s mivel a megye közös gazdaságai a tervezett vegyszerezésnek a zord időjárás miatt csak 65 százalékát tudták elvégezni, erősen gyomos a vetés. emiatt a szokottnál nagyobb mértékű utótisztításra lesz szükség. az előzetes termésbecslések szerint a kedvezőtlen időjárás ellenére jó termésre számíthatnak a fejező megyei gazdaságok.

az összesen 133.315 holdnyi aratnivaló 99 százalékát kombájnnal takarítják be. hogy az aratás minél gyorsabb és zavartalanabb legyen, 85 új kombájnt vásároltak a megye termelőszövetkezetei. a nagy teljesítményű szk4-es és e512-es kombájnok= 16 kivételével - már meg is érkeztek a közös gazdaságokba. az új betakarítógépekkel 256 holdra csökkent az egy kombájnnra jutó aratási terület.

gondoskodtak a megfelelő tároló kapacitásról is. a gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat a meglévők mellé még öt új, szabadtéri tárolót építtetett. mivel az esős időjárás miatt a szokottnál valószínűleg nagyobb mértékű szárításra lesz szükség, nat új nagyteljesítményű, colman-típusú szárítót állítottak munkába.

az aratásra való felkészülés - amint az értekezlet résztvevői megállapították - jónak mondható fejező megyében, bár a gépek javítását akadályozza az alkatrészhiány. hiánycikk többek között a gumibroncs, s e miatt már most is jónéhány pótköcsi kinasználatlanul vesztegel a gazdaságok udvarain. /mti/

bb 58. építődaruba csapott a villám

vid/fm/ny hgy

1970. június 19.

szekszárdon belecsapott a villám a belvárosi lakótelep építkezésénél a zivatar idejére kikapcsolt egyik daruba. a gép közelében tartózkodott selemberger györgy, aki a villámcsapás okozta légnyomástól rövid időre eszméletét veszítette. a mentők beszállították a helyi kórházba, ahol néhány napig megfigyelés alatt tartják, hogy nem érte-e károsodás szervezetét. /mti/

17.15/ny

18<sup>16</sup>

bb 61. hatmillió forint árvizkártérítés a körös-vidék veszélyeztetett falvaiban

vid/fm/ny hgy

1970. június 19.

a körös-vidék árvizveszélyes falvaiban és tanyavilágában 1967 óta mintegy háromezren kötöttek mezőgazdasági-, háztartási vagy épületbiztosítást, amely árvizkár esetén kártérítésre jogosítja a biztosított ügyfelet. mivel a körösök völgyében nyolc községet kellett teljesen kiüríteni, az állami biztosító békés megyei igazgatósága gyorsított eljárással felülvizsgálta a szerződéskötéseket és megkezdte a jogos kárigények kifizetését. két nap alatt több mint másfél millió forintot fizettek ki a bajbajutottaknak; egyébként mintegy hatmillió forintot fizettek kártérítésre jogosultak az említett területről kitelepített, érvényes biztosítással rendelkező mezőgazdasági dolgozók. /mti/

bb 62. megnyitották a coopturist balatoni irodáját

vid/fm/ny hgy

1970. június 19.

pénteken balatonfüreden megnyitották a szövetkezeti utazási iroda, a coopturist balatoni irodáját. a megnyitón leslák pái, a coopturist ügyvezető igazgatója mondott beszédet.

az iroda megnyitása alkalmából pénteken délután tartott sajtótájékoztatót boksay györgy kirendeltségvezető ismertette a coopturist balatoni programját. célut tüzték ki, hogy minél többen ismerjék meg a balaton vidékét. a kirendeltség különféle társas és bérelhető személygépjárművekkel rendelkezik, és foglalkozik hajó- és yacht-kirándulások megszervezésével is.

a coopturist balatoni irodája hozzásegíti az érdeklődőket ahhoz, hogy résztvevessenek a nagyobb idegenforgalmi eseményeken, mint például a nagyvászsonyi lovasjátékokon, a keszthelyi és a tihanyi hangversenyeken. az őszi programban nagyobb részt füredi kirándulások szerepelnek.

a balatonfüredi kirendeltség ez év őszén kezdi meg külföldi szervező munkáját és kapcsolatba lép a szocialista országok szövetkezeti utazási irodáival. /mti/

17.25/ny

-45-

18<sup>18</sup>

bb. 63. a lakásépítkezések árának alakulását vizsgálta a komárom megyei népi ellenőrzési bizottság

vid/e fm la

1970. június 19.

A kneb országos programja alapján a komárom megyei népi ellenőrök befejezték a lakásépítkezések árának alakulását vizsgáló feladatát. a tapasztalatokat a pénteki nebi ülésen összegezték. főként azt elemezték, mi okozza az állami erőforrásból épülő lakások költségeinek folyamatos emelkedését. utóbbi három év adatait hasonlították össze a komárom megyei állami építőipari vállalatnál, amely a lakások 95-98 százalékát létesítette, azaz három év alatt 3 500 lakást épített.

a népi ellenőrök megállapítása szerint a kivitelező későn kapja meg a terveket ahhoz, hogy a szükséges anyagot, gépeket és más eszközöket kellő időben tudja biztosítani, hogy a tevékenység átállításra, leállításra legyen szükség. gyakoriak a hibás, niányos tervek, a menetközbeni tervmódosítások. későn kapja meg a megye az ötéves tervek számait, így az első évre csak késedelmesen tud felkészülni az építő vállalat. az anyagellátás rendszere is megdrágítja a költségeket.

a megyei nebi többek között javasolta a kneb-nek, tegyen észrevételt a kormánynak: úgy biztosítsák az illetékes szervek a lakásépítkezések árát, hogy az ne korlátozza a kivitelezők anyagi érdekességét, és jobban ösztönözzön a költségek csökkentésére. az évm biztosítsa, hogy szakszerű, pontos terveket adjanak a tervező vállalatok. kérik a kneb-et: intézkedjék, hogy a megyében fennálló építőipari kapacitáshiány csökkentésére biztosítsanak megfelelő összeget a komép gépparkjának növeléséhez. csak így lehetne az építkezések idejét jelentősen csökkenteni, gazdaságosságát növelni. a nebi szorgalmazza a megyében a tervezők, beruházók és kivitelezők jobb együttműködését. felhívták a beruházási vállalat figyelmét; követelje meg az előírt minőségű tervdokumentációt, mert ez is nagymértékben befolyásolja egy-egy létesítmény gazdaságosságát. /mti/

---

bb. 64. kállai gyula,

gas/e zs la

1970. június 19.

az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte stefan voitecet, a román nagy nemzetgyűlés elnökét, 70. születésnapja alkalmából. /mti/

17.30/e

---  
- 46 -

6' 18<sup>22</sup>

bb. 65. eltemették németnimre ujságirót

um/e zs la

1970. június 19.

nagyszámu barátai és tisztelői jelenlétében, mély részvétellel temették el farkasréten németnimre irót, ujságirót. a magyar írók szövetsége nevében szentiványi jeno, a móra kiadó képviselőben kovács miklós, bajcsy-zsilinszky endréné, barátai nevében pedig dr. vigh károly mondott búcsuztatót. /mti/

---

bb. 66. unesco-klub nyílt balassagyarmaton

vid/e fm la

1970. június 19.

a fennállásának 70. évfordulóját ünneplő balassagyarmati balassi bálint gimnáziumot és szakközépiskolát az idén vették fel az ugynevezett unesco asszociált tanintézetek sorába. az ilyen iskolákban különösen nagy súlyt fektetnek a nemzetek közötti megértésre való nevelésre, megszervezik a nemzetközi diákvelezést és lehetővé teszik a nemzetközi diákcsereit is. az iskola most zajló háromnapos jubileumi ünnepeinek keretében pénteken került sor a középiskola unesco-klubjának megnyitására.

ugyancsak pénteken nyitották meg a „csenszlovákia múltja és jelene”, című kiállítást is. a balassi gimnázium az ország négy olyan középiskolája közé tartozik, ahol szlováknyelvű oktatás folyik: a szlovák tagozat diákjai a kiállításhoz a nógrád megyei szlováklakta községekben gyűjtöttek szlovák népművészeti, háziipari anyagot. /mti/

---

bb. 67. elhunyt kósa mihály, a párt régi narcosa

vid/e fm la

1970. június 19.

kósa mihály, a diósgyőri gépgyár osztályvezetője, a párt régi narcosa a partizánszövetség tagja, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje tragikus hirtelenséggel elhunyt.

temetéséről később történik intézkedés.

az mszmp miskolci városi bizottsága  
az mszmp diósgyőri gépgyári bizottsága. /mti/

---

17.35/e

- 47 -

6' 18<sup>35</sup>

bb 68. náromszorosára növekedett a bogyósgyümölcsök termelése - országos tanácskozás bernecebarátiban

vid/gö/fm/ny la

1970. június 19.

a bernecebaráti hunyadi termelészövetkezetben pénteken bogyósgyümölcs-szaporítóanyag bemutatót és országos tanácskozást rendeztek. a hazánk híres termőterületeiről, bács, győr, hajdu, nógrád és pest megyéből érkezett 200 szakember délelőtti megtekintette a hunyadi termelészövetkezet ültetvényeit. a szaporítótelepeken balogh tibor főmezőgazdász tájékoztatta a vendégeket. elmondotta, hogy a közös gazdaság 393 holdon termel málnát, szamócat, ribizkét és köszmétét. a tavalyi kedvezőtlen időjárás ellenére számocából holdanként 38 mázsás átlagtermést értek el, amelynek kilónkénti önköltsége 5.40 forint volt. a közös gazdaság szaporítóanyag-termeléssel is foglalkozik. többek között a borszönyi tájon az idén elsőnek kezdték meg a magasztörzsű köszmété szaporítóanyagának nevelését. céljük, hogy ezzel a fajtavál már a jövő évben ellássák a borszönyi ,, málnaország" gazdaságait.

a bemutató után tartották meg a tanácskozást, amelyen pekó józsef, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium főelőadója tartott előadást a bogyósgyümölcsök népgazdasági jelentőségéről. beszámolt arról, hogy 1959 óta 40 százalékkal növekedett a bogyósgyümölcsök területe, a termés mennyisége pedig az elmúlt négy év átlagában megháromszorozódott. ennek ellenére a következő években még nem elégítik ki az igényeket. az idén előreláthatólag 53.000 tonna málna, szamóca, ribizke és köszmété terem s 1975-re mintegy 15.000 hold új telepítéssel 80.000 tonnára kívánják növelni a termelést. célul tűzték ki, hogy a vitaminokban, szerves savakban gazdag gyümölcsökből a jelentégteljes 2.4-ről három kilóra emelkedjen az egy főre jutó évi fogyasztás. ezután a bogyósgyümölcsök szaporítóanyagának termesztési rendszeréről és jelentőségéről tartott előadást dr. tóth dezső, az országos szőlő-, gyümölcsfa- és diszfaikszotai szaporítóanyag felügyelőség igazgatója, majd hozzászólások következtek. a tanácskozás résztvevői délután megtekintették szobon a termelészövetkezetek gyümölcsfeldolgozó üzemét. /mti/

--

bb 69. a szabadalmi közlöny 75. évfolyama

i st/gg/ny ie la

1970. június 19.

június 20-án szombaton hetvenötödik évfolyamába lép az országos találmányi hivatal hivatalos lapja, a szabadalmi közlöny és védjegy értesítő. a lapnak eddig kerekken ezer száma jelent meg, s több mint 150.000, magyarországon bejelentett szabadalmat ismertetett. a lapban közölt első szabadalom, amelyet annak idején fleischmann albin kereskedő jelentett be, az ingek varrását korszerűsítette. azóta a találmányok egyre bonyolultabbakká váltak. a jubileumi számban közzétett 157.615-ds számú szabadalom a villamosenergiaipari kutató intézet új elvekre épülő megoldásait alkalmazza az egységkapcsolású generátorok zárlat elleni védelmére. /mti/

--

17.40/ny

-48-

bb. 70. az ovh tájékoztatója az árvédelmi helyzetről

so/tm/e la

1970. június 19.

a duna felső vízgyűjtőjén az időjárás szárazságra fordult. a folyamon továbbra is csak kisebb árhullám érkezését várják, a mura és a dráva vízgyűjtőjén lehullott 15-20 milliméter csapadék miatt lassú, de folyamatos áradásra kell számítani. a tiszta völgyében is csak jelentéktelen mennyiségű eső hullott. a szárazabb idő hatására a tiszavölgyi folyók felső szakaszán megszűnt az áradás.

a fenér-körösön kialakult árhullám gyulintól előreláthatólag csak 20-30 centiméter vízszint-emelkedést okoz, mert a máriai töltésszakadásokon a víz jelentős hányava kiáradt.

a tiszán csongrád és a déli országnátár között továbbra is rendkívül magas a vízállás. jóllehet szegecsnél az elmúlt 24 óra alatt a vízszint 2 centiméterrel csökkent, a tiszta felső szakaszához érkező jelentős vízutánpótlás miatt azonban javulásra még nem számíthatunk. károsan hat a tiszai árhullám levezetésére a marosról érkező vízmennyiség. a torkolati szakaszról eltekintve, a marosnál nincs közvetlen veszély, de a lassú áradás miatt a folyó teljes magyarországi szakaszán még mindig másodfoku készültség védi a gátakat. a nármás-körök és a maros torkolati szakaszán továbbra is különösen magas a vízállás.

a vízjárás helyzete megfelelően a védekezés most a tiszta alsó szakaszára terelődik át. a hatodik napra lépő közelemben nyomán a védekezés mind több körülmények között és keményebb erőfeszítést követel. a töltések fáradása fokozódik, a terhelés növekszik. a védelem azonban felkészült az ebből eredő váratlan és veszélyes jelenségek gyors hatástalanítására.

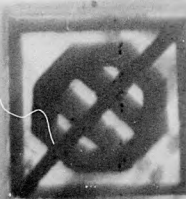
degen imre árvízvédelmi kormánybiztos és kovács istván, a medosz főtitkára pénteken megtekintette a nármás-körös és a tiszta alsó szakaszának védelmi munkálatait. /mti/

---

17.47/e

- 49 -

6 19 10



bb 71. iráni gazdasági szakértők tanulmányútja magyarországon

i sz/mné/ny ie la

1970. június 19.

abbasgholi bakhtiar iráni iparügyi miniszterhelyettes vezetésével iráni gazdasági szakértők küldöttsége tartózkodott négy napig magyarországon, hogy tanulmányozza a magyar gépipart, megismerkedjen az üzemek és a gyártmányok műszaki színvonalával, export-lehetőségeivel, figyelembe véve az iráni igényeket és a már átadott magyar szállítási ajánlatokat. a delegáció tagja volt ezatolote showa, az iráni államvasutak szaktanácsadója, parviz fartash, a mezőgazdasági termékek minisztériumának főosztályvezetője és mohammad ghavianian, a víz- és energiaügyi minisztérium tanácsadója.

a delegációt fogadta dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes. a küldöttség felkeresett több külkereskedelmi vállalatot és ipari üzemet, köztük a ganz-mávagot, a magyar hajó- és darugyárat, a debreceni konzervgyárat, a kőbányai gyógy-szerárugyárat, a csepeli transzformátorgyárat és a magyar kábel műveket. a delegáció vezetője pakson résztvett egy traktor-demutáción.

a delegáció tagjai elismeréssel nyilatkoztak magyarországi tapasztalataikról és több gépipari - a ganz-mávagnál például vagonok, a brg-nél vasuti távközlő berendezések vásárlására jelentettek be igényt. közölték, hogy a magyar gépipari export számára nagy lehetőségek kínálkoznak az iráni piacon. magyarországi tapasztalataikról teheránba visszatérve beszámoltak majd a júliusban magyarországra látogató ansari gazdasági miniszternek. a küldöttség pénteken utazott el budapestről. /mti/

termék

bb 72. közlekedési balesetek

i ni/mné/ny la

1970. június 19.

a szentendrei ut és a pók utca kereszteződésénél biró emil 27 éves hentes személygépkocsijával ittas állapotban összeütközött egy taxival. a balesetnél a személykocsi utazó gábor róza 29 éves eladó súlyosan, biró emil könnyebben megsérült. mindkettőjüket kórházba szállították.

a népköztársaság utja és a liszt ferenc tér terkeletánél pázmándi józsef 20 éves mezőkövesdi technikus motorkerékpárjával szabálytalanul kanyarodott és elütötte özv. láng kornékné 82 éves budapesti nyugdíjast. az idős asszonyt súlyos sérüléssel szállították kórházba. a motorkerékpár vezetője ellen eljárás indult.

/folyt köv/

-50-

18.00/ny

6/19/20

bb 72. közlekedési ....folyt/ny

a 11. kerület villányi ut 60. szám előtt pásztor istván 27 éves technikus személygépkocsijával szabálytalanul hajtott és elütötte saborsky stella 50 éves budapesti főelőadót, akit a mentők súlyos sérüléssel szállítottak kórházba. a személygépkocsi vezetője ellen eljárás indult. /mti/

-.-

bb. 75. kitüntetések adtak át a budapesti szovjet nagykövetségben

t la/se/e la

1970. június 19.

a szovjetunió budapesti nagykövetségén pénteken a fegyveres testületek tagjainak, valamint a hitleri fasizmus elleni harcban résztvevő magyar partizánok és ellenállók egy csoportjának a szovjetunió legfelső tanácsának elnöksége által adományozott vörös zászló érdemrend, vörös csillag érdemrend, harci érdemérem kitüntetésekét és a fasizmus felett aratott győzelem 25. évfordulója alkalmából alapított dícsőség és barátság emlékérmeket adtak át.

a magas kitüntetések f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete meleg szavak kíséretében nyújtotta át a megjelenteknek. a kikitüntetettek nevében somogyi miklós elvtárs mondott köszönetet.

az ünnepségen megjelent biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a minisztérium elnökhelyettese és czinege lajos, az mszmp politikai bizottságának póttagja, honvédelmi miniszter. /mti/

-.-

bb. 76. nemes dezső hazaérkezett berlinből

gg/e la

1970. június 19.

nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a politikai főiskola rektora pénteken hazaérkezett berlinből, ahol a német szocialista egységpart központi bizottságának meghívására részt vett az n.s.z.p. elméleti konferenciáján. a ferihegyi repülőtéren garai róbert, az mszmp kb. külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta. jelen volt heinz knobbe, a német demokrátaikus köztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa. /mti/

18.07/e

- 51 -

6/19/15

em b a r g ó : 19.00 óráig!!!

bb. 77. a varsói szerződés országai külügyminisztereinek tanácskozása

tm/e zs la

1970. június 19.

a varsói szerződés tagállamainak külügyminiszterei június 21-22-én tanácskozásra ülnek össze budapesien, hogy megvitatásuk az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó összeurópai értekezlet előkészítésének időszerű problémáit.  
/mti/

...-

bb. 78. fehér Lajos fogadta a testvérvárosok világszövetségének fődelegátusát

i pr/gk/e zs la

1970. június 19.

fehér Lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese pénteken a parlamentben fogadta jean-marie bressand-t, a testvérvárosok világszövetségének hazánkban tartózkodó fődelegátusát. a találkozón részt vett dr. papp Lajos, a minisztertanács tanácsszervek osztályának vezetője, valamint dr. tapolczai Jenő, a fejér megyei tanács és dr. biczó György, a szegedi városi tanács elnöke, a testvérvárosok világszövetsége végrehajtó bizottsága elnökségének tagjai. a megbeszélésen szó esett a népek közötti béke és barátság további elmélyítéséért tevékenykedő testvérváros-mozgalom időszerű problémáiról, a mozgalom kiszélesítésének lehetőségeiről. a testvérvárosok világszövetségének legközelebbi kongresszusát, egyébként júliusban Leningrádban rendezik, ide várják a magyar városok delegációját is.

x x x

jean-marie bressand-t pénteken fogadta dr. beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke és Rácz Pál külügyminiszter-helyettes is. /mti/

...-

18.17/e

- 52 -

1  
19<sup>25</sup>

bb. 79. javult a népgazdaság egyensúlyi helyzete, a tervezett meghaladó mértékben emelkedett a lakosság életszínvonala - ülést tartott az országgyűlés terv- és költségvetési bizottsága

i pr/gk/e zs la

1970. június 19.

fehér Péter, az mti munkatársa jelenti:

népgazdaságunk az elmúlt esztendőben a tervezettnek megfelelő ütemben, a gazdaságpolitikai célkitűzésekkel összhangban fejlődött - állapította meg pénteki ülésén az országgyűlés terv- és költségvetési bizottsága. a dr. Bognár József elnököstével megtartott tanácskozáson - amelyen részt vett Kállai Gyula, az országgyűlés elnöke, dr. László Andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, Faluvégi Lajos pénzügyminiszter-helyettes, Drecsin József, az országos tervhivatal elnökhelyettese és Vallus Pál, az országos anyag- és árnivatal elnökhelyettese - a képviselők megvitatották elmúlt esztendői gazdálkodásuk tapasztalatait, az 1969. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló jelentést. az írásban közreadott munkaanyaghoz vályi Péter pénzügyminiszter és dr. Dabronaki Gyula államtitkár, a központi népi ellenőrzési bizottság elnöke fűzött kiegészítéseket.

a pénzügyminisztérium jelentéséből kitűnik, hogy a reform fokozatos kibontakozásának hatására több területen javult a népgazdaság egyensúlyi helyzete, a külkereskedelmi kapcsolatok dinamikus fejlődtek, s a lakosság életszínvonala a tervezett némileg meghaladó mértékben emelkedett. 1969-es gazdálkodásunk néhány főbb vonása: a jövedelemtöbblet nagyobb része származott a hatékonyság javulásából, mint egy esztendővel korábban; a termelői és fogyasztói árváltozások a tervezetten belül maradtak; javult nemzetközi fizetési mérlegünk; jelentős mértékben nőttek a gazdálkodó szervek és a lakosság megtakarításai.

az állami vállalatok és szövetkezetek nettó jövedelme 16,4 százalékkal volt magasabb, mint 1968-ban - ez főként az értékesítés termelést meghaladó bővülésének, valamint a termelési és értékesítési struktúra kedvező irányú változásának köszönhető. a vállalatok és szövetkezetek a korábbiaknál jobban igazodtak a kereslethez, a vevők mennyiségi, választéki igényeihez. a helyzet reális megítéléséhez azonban azt is figyelembe kell venni, hogy 1969-ben nem javult a vállalatok létszámgazdálkodása, s a termelékenység növekedése sem volt kielégítő. bár a szocialista iparban foglalkoztatottak száma az előző évinél mérsékeltebben, csupán 3 százalékkal nőtt, az egy foglalkoztatottra jutó termelés lényegében az 1968-as szinten maradt. /az egy munkásóra jutó termelés azonban több mint 5 százalékkal haladta meg az előző évit./

/folyt.köv./

18.33/e

- 53 -

1  
19<sup>30</sup>

bb. 79. /javult a népgazdaság...folyt./e

örvendetes tényként nyugtázható, hogy a lakosság főbb forrásokból származó készpénzbevétele több mint 10 százalékkal, csaknem 12 milliárd forinttal haladta meg az előző évit. nőtt a vásárlóerő, nem utolsósorban a foglalkoztatottság emelkedésének, az aktívabb vállalati bérpolitikának, a mezőgazdaság kimagasló terméseredményeinek s a dinamikus fejlődő külkereskedelmi forgalomnak a hatására. a lakosság anyagi körülményeinek javulását bizonyítja, hogy a reáljövedelem 7 százalékkal, a reálbér 5 százalékkal emelkedett. a készpénzben folyósított munkabérek 8 százalékkal haladták meg az 1968. évit - ezt megközelítő ütemű - 7 százalékos - bérnövekedés az utóbbi években csak 1964-ben volt.

az állami költségvetés kiadásai az elmúlt esztendőben 934 millió forinttal haladták meg a tervezettet. nem csupán a korábbi éveknél, de az előre számítottnál is több jutott szociális és egészségügyi, illetve társadalombiztosítási kiadásokra. az anyacsecsemő- és gyermekvédelmet 813 millió forint szolgáltatta, 46 millió forinttal több, mint 1968-ban. a tanácsi gazdálkodás érdeke- sebb adatai: 290 millió forintot fordítottak kórházépi- tésre; 200 millió forintot középiskolai tanterem és műhelyterem építésére, 75 millió forintot pedig a sütőipar fejlesztésére.

összegezve: az elmúlt esztendőben a gazdasági fejlődés az egyensúlyi viszonyok javulása mellett következik be, erősödtek a reform hozta változási tendenciák. a tapasztalatok igazolták, hogy hatékony a közgazdasági szabályozókkal való irányítás.

a vitában több képviselő fejtette ki véleményét. dr. szabó kálmán egyebek között megállapította: észrevenni az a törekvés, hogy egyre több olcsóbb iparcikk, ruhaáru, stb. kerüljön az üzletekbe. sajnos, az élelmiszerpiacon más a helyzet, tapasztalatai szerint kevés az olcsó, standard élelmiszerkészítmény. javasolta továbbá, hogy tegyék önállóbbá a költségvetési intézmények - kórházak, egyetemek - gazdálkodását.

szőke antal elmondotta, hogy közutjaink állapotát joggal éri kritika, az uthálózat fejlesztése erősen lemaradt. tudomása szerint a következő években e téren nagyarányú fejlesztést terveznek, félő viszont, hogy az utépitő vállalatok viszonylag kis összegű fejlesztési alapjuk miatt nem tudnak majd a szükséges mértékben gépesíteni, s így a terv - terv marad.

/folyt.köv./

18.35/e

- 54

19<sup>33</sup>

bb. 79. /javult a népgazdaság...2.folyt./e

egri gyula a beruházási piac feszültségének okait elemezte, s rámutatott: ha nem tudjuk mielőbb megoldani építőiparunk gondjait, az előbb-utóbb népgazdaságunk fejlődésének gátja lesz. elsősorban az építőanyagipar termelését kell fokozni, de erősíteni kell az építőipar nagyüzemi jellegét, magyaráz: gépesíteni kell a munkafolyamatokat.

szviridov ivánné megyéje gondjaival foglalkozva egyebek közt felvetette, hogy a megye közös gazdaságaiban kézenfekvő melléküzemági tevékenység lenne a gyümölcsle-készítés - ehhez kért támogatást, segítséget az illetékesektől.

bodogán jános hangsúlyozta: egyetért azokkal, akik sürgetik az építőipari kapacitás növelését. kérdés azonban, hogy miből? a vállalatok saját fejlesztési alapjukból képtelenek megfelelően gépesíteni, a tanácsok pedig, ha erre a célra bárhol pénzt szakítanak ki, küszködhetnek a pénz híján ellátatlanul maradt területek gondjaival.

dr. mátyás pál a költségvetési pénzmaradványokkal foglalkozott, s rámutatott, hogy a maradványok egy része gazdálkodási hiányosságokat tükröz. fejez megyében például megvizsgálták a maradványok forrásait, s megállapították, hogy a tetemes összeg jó egyharmada a felhasználás megfelelő előkészítésének hiánya miatt maradt a kasszában. véleménye szerint, ha polgárjogot kapna egy ugynevezett előtervezési időszak, nagyobb biztonsággal lehetne kialakítani az éves terveket. arra is felhívta a figyelmet, hogy túl nagy a bérmaradvány összege az egészségügyi-szociális és a kulturális ágazatban. javasolta, járuljanak hozzá az illetékesek, hogy ne csupán a tartós bérmaradványokat, hanem az ugynevezett átmenetieket is ki lehessen osztani jutalomként, prémiumként.

nics jános elmondotta: képviselőtársai, a szociális és egészségügyi bizottság tagjai meglepedéssel nyugtázták, hogy az ágazat kiadásaira a költségvetés az előző évinél 500 millió forinttal többet biztosított, s a tanácsok 60 millió forinttal járultak hozzá a kórházak, egészségügyi intézmények fejlesztéséhez. elismeréssel szóltak a képviselők az egészségügyi dolgozók bérrendezéséről is, amely megoldotta az ágazat létszámgondjainak egy részét.

kammel lajosné a többi között hangsúlyozta: folytatva már a második éven, a népgazdaság általános fejlődési tendenciájából egyértelműen le lehet vonni a következtetést, hogy a gazdaság-irányítás új rendszere beváltotta a hozzá fűzött reményeket.

/folyt.köv./  
18.45/e

- 55 -

19<sup>36</sup>

bb. 79. /javult a népgazdaság...3.felyt./e

bencsik istván hozzászólásában kiemelte: ha a pénzügy-  
minisztérium jelentése az országgyűlés plénuma elé kerül, fel-  
tétlenül hangsúlyozni kell gazdaságunk előremutató vonása-  
it, de a vitában nem szabad elhallgatni a visszahúzó tényezőket  
sem. nagyon fontos, hogy az ország közvéleménye értse-ismerje  
pénzügyi gazdaságunk jellemzőit. példát is mondott: a jelen-  
tásban benne van, hogy 9.3 milliárd forint volt a termelői,  
13,1 milliárd forint pedig a fogyasztói árkiegészítés. a számok-  
hoz viszont azt is hozzá kell fűzni, hogy ezek az árkiegészíté-  
sek milyen arányt képviselnek egész termelésünkben, illetve fo-  
gyasztásunkban. a képviselő javasolta továbbá: a soronkövetkező  
országgyűlésen az illetékesek adjanak átfogó képet az ország né-  
pének az árvízkatasztrófa méretéről, az okozott károkról, vár-  
ható gazdasági kihatásairól.

inokai jános egyebek között felvetette, hogy mélyreható  
vizsgálatot követel az építőipari kapacitás már több esztendeje  
elégtelen volta. a tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a beru-  
házások évről-évre emelkedő összege nem mindig takar elvégzett  
többletmunkát. nagy józsef úgy vélte, hogy a husellátási gondo-  
kon enyhítettek a megemelt felvásárlási árak, de nehezményezte,  
hogy szinte egyidőben emelkedtek a takarmányárak is. a gazdaságok  
- érthető okokból - inkább nyereséges üzemüket fejlesztik, azaz  
a növénytermesztési ágazatokat. kérte: tegyenek további intézke-  
déseket az állattartás jövedelmezőségének emelésére.

a vita lezárása után a megjelent szakértők kaptak szót:  
a kérdésekre faluvégi lajos, decin józsef és vallus pál vála-  
szolt. az ülés dr.bognár józsef zárszavával ért véget. a bizott-  
ság az 1969. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló jelen-  
tést elfogadta. /mti/

---

bb. 81. a 82 éves korában elhunyt farkas sándor

i fe/gg/e zs la

1970. június 19.

az állami operaház nyugalmazott örökös tagját június 22-én,  
hétfőn 12 órakor temetik farkasréten. /mti/

---

18.50/e

-56-

8 19 45

bb 73. a balatonhoz vezető utak hétfévi forgalmi rendje

i ni/mné/ny la

1970. június 19.

a bm. közlekedési csoportfőnökség az idén is különféle in-  
tézkezdésekkel segíti elő, hogy a balatonnál vikendező budapesti-  
ek a közismerten nagyforgalmu nyári hétféveken is akadálytala-  
nul és biztonságosan juthassanak vissza gépkocsival a fővárosba.  
ennek érdekében a balatoni utvonalak csatlakozásainál és csomó-  
pontjain hét különböző helyen forgalomszabályozó szolgálatot  
szervezett. a hétféveken az utvonalak forgalmát és a közlekedés  
rendjét repülőgépről figyelik a szolgálatot teljesítő közlekedő-  
si tiszték. a csomópontokon rendőrök nyújtanak segítséget a biz-  
tonságos áthaladáshoz, s ellenőrzik a közlekedési szabályok be-  
tartását. ha valahol a kocsik összetorlódnak, vagy a forgalom  
jelentősen lelassul, a repülőgépről kapott jelzés alapján a jár-  
művek egy részét a kevésbé zsúfolt útra terelik.

a forgalom gyorsítására, a torlódások elkerülésére az ille-  
tékesek javasolják: a balaton északi partjáról hazatérő gépjár-  
művek a 71. számú uton a balatonfüzdi csomópontnál litéren át  
térjenek rá a 8.számú főútvonalhoz csatlakozó útra, és székesfe-  
hérváron át a régi 7-es - most már 70. számú - uton térjenek  
vissza budapestre. ugyanis a 71-es és a 7.számú ut lepsényi ta-  
lakozásánál a sídfok felől haladó folyamatos forgalom miatt még  
rendőri irányítással is csak hosszas várakozás után tudnának a  
7.számú főútvonal forgalmába kapcsolódni.

az autót forgalmi lehetőségeinek minél teljesebb kihasználá-  
sára a motorkerékpárok, wélorexek, autóbuszok, tehergépkocsik  
és a kisteljesítményű vagy lassabb személykocsik polgárinál -  
az autót helyett - a 70. számú főútvonalon folytassák útjukat  
egészen a fővárosig. ellenkező esetben előfordulhat, hogy a cso-  
mópontnál szolgálatot teljesítő rendőrök - a forgalom zavartalan-  
sága érdekében - az ilyen járműveket a 70. számú útra irányítják  
át. a rendőri jelzésnek a járművezetők haladéktalanul tegyenek e-  
leget. az autótalon haladó járművek vezetőit kéri, hogy egyenle-  
tes sebességgel közlekedjenek, s tartózkodjanak a gyakori, külö-  
nösen pedig a vigyázatlan előzéstől. /mti/

---

8 20 10

bb 74. újabb műemlékeket restaurálnak Komárom megyében - az országos műemléki felügyelőség vezetőinek kétnapos látogatása

vid/fm/ny la

1970. június 19.

Komárom megye különösen gazdag műemlékekben, a megyében több mint 300 védett objektum található, s ebből 64 műemlék, 260 pedig műemlék-jellegű építmény. Az országos műemléki felügyelőség és a megye tanácsai az utóbbi 15 év alatt 23 műemléket állítottak helyre. A további tennivalókról kétnapos tanácskozást tartottak az országos műemléki felügyelőség és a Komárom megyei tanács végrehajtó bizottságának vezetői.

A pénteki záróülésen megegyezéssel alapították meg, hogy az európai hírű műemlékeket őrző esztergomban jól haladnak a restaurálási munkák. A bazilika helyreállítását 1973-ban befejezik. A negyedik ötéves tervidőszakban a várhegyen, az árpád-kori várpalotánál nagy muzeumegyüttest alakítanak ki, megkezdtek a tatai várnál is a nagy váregyüttes helyreállítását. A jelentős eredmények mellett sok még a tennivaló. A ritka értéket képviselő bajnai sándor-metternich kastély megmentése például rendkívül sürgős feladat. Megállapodtak abban, hogy az állagmegóvást hamarosan megkezdik. A megye másik legértékesebb kastélya, a majki kastély hasznosításáról már tárgyal a megyei tanács a pannónia vendéglátó vállalattal, amely ott egy vadász-szállót kíván létesíteni. Közkinccsé teszik az országosan egyedülálló műemléki értékeket képviselő tatai vizimalmokat. A mikiós-malom-ban nemzetiségi muzeumot, a cifra-malomban országos malomipari muzeumot rendeznek be. /mti/

.-.

bb 83. időjárásjelentés

gk/ny la

1970. június 19.

A meteorológiai intézet jelenti 1970. június 19-én, pénteken este:

mérsékelt en meleg idő

Várható időjárás szombat estig: változóan felhős idő, szórványosan, inkább csak délen előforduló esővel, zivatarral. mérsékelt, időnként megélénkülő északi, északkeleti szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 22-27 fok között. /mti/

.-.  
-58-

19.05/ny

6' 20<sup>15</sup>

bb 82. a hármas-körös torkolatában még mindig maximumot meghaladó vizet tartanak a töltések

ö sb/vid/mné/ny la

1970. június 19.

A tiszta árhulláma tokaj és polgár között tetőzött, s lejjebb még árad. A Tolyó középső szakaszán tovább erősítették a töltéseket, homokzsákokkal támasztották meg a gátakat és sok helyen a szivárgás csökkentésére műanyagfóliával takarták be a gát oldalát. A védekezés fő erőt fokozatosan a tiszta alsó szakaszára helyezik át. Szeged térségében készülnek az újabb árhullám fogadására. Ennek megfelelően védekezési anyagokat szállítanak a töltésekre és sok helyen homokzsákokkal erősítik a gátakat.

A hármas-körös torkolatában még mindig maximumot meghaladó vizet tartanak a töltések. A helyzet mégis nyugodtnak ítéltető, mert a víz nyomására keletkező hibák, károk elleni intézkedéseket már megtették, megerősítették a meggyengült szakaszokat, s a torkolat térségében összevont árvédelmi erők és figyelemszolgálat fegyelmezett ébersége megelőzheti a további veszélyeket. A fehér-körösön levonuló újabb árhullám egy része a romániai gátszakadáson kiömlik a védett területre. A romániai területről magyar oldalra közeledő vizet a lokalizációs gát azonban fel fogja, s máris előkészületeket tettek arra, hogy ezt a kiáradt vizet - a folyó megfelelő apadása után - visszatereljék a fehér-körösbe.

A körösök völgyében az utóbbi napokban lehullott csapadék hatására újabb területek kerültek belviz alá, tehát nemcsak árhullámok, hanem a belviz ellen is védekezni kell. A körösvidéki vízügyi igazgatóság valamennyi szivattyutelepét és hordozható szivattyuját munkába állította. Pénteken már jelentős segítséget nyújtottak a belviz levezetéséhez a tanácsok és a mezőgazdasági nagyüzemek egyébként öntözéshez használt szivattyúi is. A hortobágy-berettyó főcsatornában péntekre jelentősen apadt a víz, s így már lehetővé vált, hogy másodpercenként 10,3 helyett 14 köbméter belvizet vezessenek medrébe. Az országban egyébként 156 nagyteljesítményű szivattyutelep és 409 hordozható szivattyú mássodpercenként 350 köbméter vizet távolít el a belvizzel és fakadó len település, dénesmajor kitelepített lakói várják az engedélyt a visszaköltöztetésre.

A dunán levonuló kisebb árhullám előreláthatóan a jövő hét közepén tetőzik budapestnél 600 centiméter körüli vízzszinttel, s így a víz nem éri el az alsó rakpart szélét.

A meteorológiai előrejelzések szerint szombaton zivatarok, záporok várhatók a Duna és a Tisza déli térségeiben. /mti/

19.13/ny

.-.  
-59-

6' 20<sup>20</sup>

bb 84. az „Ünnepelj velünk „ művészeti vetélkedő díjkiosztó ünnepsége

t fe/gg/ny La

1970. június 19.

hazánk felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából országsszerint megrendezték az „Ünnepelj velünk „ művészeti vetélkedőt. az amatőr együttesek négy művészeti ágban mérték össze tudásukat.

Budapesten 69 együttes vett részt a vetélkedőben, amelynek díjkiosztó ünnepségét péntek este tartották a fővárosi művelődési házban. a nemes versengésben a néptánc kategóriában első díjat a nyert az elite táncgyűttese, az énekkarokéban a hvdsz szilágyi erzsébet kamarakórusa, a képzőművészeti kategóriában az 1. kerületi tanács művelődési házában ferenczy istván szakköre, s a színjátszók közül a hvdsz hevesi sándor színjátzó csoportja lett az első. a jutalmakat hantos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese adta át./mti/

..-

bb 85. dunamenti ifjúsági találkozó pakson

vid/fm/ny La

1970. június 19.

pénteken pakson megkezdődött a háromnapos dunamenti ifjúsági találkozó. ebből az alkalomból kiállítások sorozata nyílt a községben. a 2. számú iskolában többek között tolna megye népviseletét, néprajzát, a járásbeli képzőművészek alkotásait, a diákok munkáit, a konzervipar fejlődését, a lengyeli mezőgazdasági szakmunkásképző iskola életét, a volt hajóállomáson pedig a dunai és tavi halászatot személtetik. a szekszárdi muzeum a járási könyvtárban rendezett régészeti kiállítást, amely wosinszky mórnak, a lengyeli kultúra világhírű felfedezőjének gyűjteményéből mutat be érdekes leleteket. /mti/

..-

bb 86. országos jubileumi fotókiállítás szombathelyen

vid/fm/ny La

1970. június 19.

pénteken országos jubileumi fotókiállítás nyílt a szombathelyi savaria muzeumban. itt mutatják be a debrecen felszabadulásának 25. évfordulójára kiírt országos pályázatra beküldött anyagot. a kiállítás három részből áll: az első képcsoport az 1915-1945 között készült ugynevezett szociofotókat, a második csoport az 1945-től napjainkig terjedő időt felölelő képeket, a harmadik csoport pedig a legszebb fotókat mutatja be. /mti/

19.25/ny

..-  
-60-

6' 20<sup>24</sup>

akszerkesztőségek figyelmébe!

La/e

1970. június 19.

tájékoztatásul közöljük a szerkesztőségekkel, hogy technikai hiba folytán mai kiadásainkból a 29-es oldalszámú stencil kimaradt. /mti/

..-

bb. 87. somogyba érkezett a jugoszlávai golub-együttes

vid/e ká la

1970. június 19.

pénteken somogyba érkezett a jugoszlávai bjelovári golub népi együttes. az 1887-ben alapított 150 tagu együttes, amely ez év elején kapta meg bjelovar város aranyplakettjét, pénteken este kaposvároitt, a latinka sándor megyei művelődési központban férfi- és vegyeskórossal, valamint tamburazenekarral mutatkozott be. a másfél órás műsorban ősi népdalokat szóltattak meg. szombaton a balatonboglári állami gazdaság dolgozóinak adnak hangversenyt. a bjelovári golub együttes vendégszereplését július 16-20-a között a somogy megyei pedagógus férfikar viszonozza jugoszláviában. /mti/

..-

bb. 89. jeljutyin látogatása az akadémián

t ms/gk/e la

1970. június 19.

erdey-gruz tiber, a magyar tudományos akadémia elnöke péntek délután hivatalában fogadta v.p. jeljutyint, a szovjetunió közép- és felsőoktatási miniszterét. a látogatáson jelen volt polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes is. /mti/

..-

19.38/e

- 61 -

20<sup>26</sup>

bb.80. a tanácsok pénzügyi gazdálkodásával és a tatabányai alumíniumkohóval ismerkedtek a komárom megyei országgyűlési képviselők

vid/e fm la

1970. június 19.

pénteken tatabányán, az alumíniumkohóban tartotta ülését az országgyűlési képviselők komárom megyei csoportja. a tanácskozáson a megye és a város vezetői is résztvettek. a képviselők a megye tanácsai pénzügyi gazdálkodásáról tájékoztak. dr. antalóczy albert, a megyei tanács tervosztályának vezetője ismertette az 1969. évi gazdálkodás néhány tanulságát és az ideai tennivalókat. sok gondot okoz a tanácsoknak, hogy a célcsoportos beruházásokkal nem gazdálkodhatnak szabadon. így ha valamelyik csoportban nem tudják a rendelkezésre álló összeget felhasználni, nem tehetik át olyan beruházásokra, ahol viszont kevés a rendelkezésre álló összeg.

az ideai tanácsai beruházási terveket - elsősorban kapacitáshiány miatt - nem tudják maradéktalanul teljesíteni. összességében azonban a harmadik ötéves tervet várhatóan a legtöbb területen teljesítik, sőt számos vonatkozásban túlteljesítik. a tervezett 2644 tanácsai lakással szemben például 2855-öt építenek. az óvodai helyek száma 800-zal, az általános iskolai tantermeké 43-mal, a középiskolai tantermeké 25-tel, a műhelytermeké 18-cal emelkedik. hét községben épült új művelődési ház és tatán elkészült az új megyei művelődési központ. várhatóan másfélszeresére teljesítik az egészségügyi beruházási terveket. bár a megyei köjál nem épül fel határidőre, tervben felül bővítik a pervátpusztai szociális otthont, elkészül a dorogi egészségügyi kombinát és négy községi orvosi rendelő.

a képviselők megismerkedtek az ország legrégebbi alumíniumkohójának munkájával is, és megtekintették az utóbbi években nagymértékben korszerűsített üzemet. /mti/

-...-

19.52/e

- 62 -

20<sup>30</sup>

bb. 88. trencsényi-waldapfel imréről emlékeztek az ókortudományi társaság ülésén

t ms/gk/e la

1970. június 19.

az ókortudomány művelői a magyar klasszika-filológia nagy halottjáról, trencsényi-waldapfel imréről emlékeztek meg pénteken a magyar tudományos akadémián az ókortudományi társaság felolvasó ülésén.

harmatta jános akadémikus alelnök kegyeletos szavakkal méltatta a társaság elhunyt elnökének egyéniségét és munkásságát, aki hitvallásul terentius jelmondatát választotta: „ember vagyok, ezért semmi sem lehet számomra idegen, ami emberi,„. a humanitás, az emberség eszményének egyetemes érvényességét vallotta, ez a meggyőződése tette lehetővé számára, hogy elsőként vizsgálja és fogalmazza meg az ókortudománynak a szocialista társadalomban megvalósítandó új feladatait. humanizmus és marxizmus című munkájában az ókor humanista szemléletét hangsúlyozta, ez a humanizmus azonban most már szocialista humanizmus, amely minden ember számára biztosítja természet-adta lehetőségeinek kibontakoztatását.

a humanizmus és a marxizmus, e két szemlélet egysége hatotta át életművét, ez ötvözte egységbe nemzetközileg is elismert tudományos eredményeit. hatása tovább él közöttünk és a magyar ókortudománynak a második világháború utáni negyedszázados korszakát mindig az ő munkásságával lehet leginkább jellemezni -, állapította meg harmatta jános.

az emlékbeszéd után az ülés résztvevői egyperces néma felállással tisztelegtek az elhunyt emléke előtt, majd tudományos előadások hangzottak el. komoróczy géza mélyenszántó elemzéssel mutatta be, hogyan élt tovább a mezopotámiai népek irodalma a hellenisztikus korban, havas lászló pedig a római történelem egyik híressé vált eseményének történelmi hátterét világította meg crassus és az ugynevezett első catilina -összeesküvés címmel. /mti/

-...-

20.00/e

- 63 -

20<sup>40</sup>

bb 90. ülést tartott az országos helyreállítási albizottság

t sb/mné/ny la

1970. június 19.

az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban pénteken délután szilágyi lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes elnökletével ülést tartott az országos helyreállítási albizottság. az ülés elé terjesztett beszámoló szerint az évm már az egész építésügyi ágazat vonatkozásában intézkedett a felsőtiszavidéken szükséges 5.500 lakás újjáépítésének megszervezéséről, a kivitelezési kapacitás vállalatok közötti elosztásáról. ennek alapján az évm vállalatok 2.270, a tanácsai vállalatok 661, az építőipari kisipari szövetkezetek 1.499, az építőipari kisiparosok 470 lakást építenek újjá. mátészalka területen 100 lakást egyéb kivitelező szervezetek építenek fel, a szamos-menti települések építéshez értő lakói pedig 500 lakást maguk építenek újjá.

az albizottság megbízására a kpm, a bkm és a klsz képviselői a napokban a szabolcs-szatmár megyei helyreállítási albizottsággal közösen megvitatták az építőanyagok szállításaiban és a rakodásban keletkezett problémák, torlódások megszüntetésének feladatait. ennek alapján a máv intézkedik arról, hogy az építőanyag-szállítmányokat már debrecenben, nyíregyházán, miskolcon rendezzék, s így irányvonatként érkezzenek meg a szabolcsi állomásokra. mátészalkán és további három fogadóállomáson újabb tolatómozdonyokat állítanak munkába. ezek az intézkedések lehetővé teszik, hogy az évm fokozatosan napi 400 vagonra növelje a szabolcsba irányított építőanyag-szállítmányokat.

az albizottság elé terjesztett jelentés szerint befejeződött a szabolcs-szatmár megyei árvíz sújtotta területek fertőtlenítése. helyenként légyrajzási jelenségeket észleltek, de ezeket a tenyészhelyeket krezzal fertőtlenítették, s így veszélyes légyinvázió nem alakult ki. az árvíz sújtotta területen egy család három tagját görcsökkel járó hasmenéses megbetegedés érte. ez az eset nem látszott járványos eredetűnek, de óvatosságból a család többi tagját és a környékbeli lakókat is védőoltásban részesítették. /mti/

-64-

20.00/ny

6 20<sup>40</sup>

bb 91. fogadás a japán parlamenti küldöttség tiszteletére

t pr/gk/ny la

1970. június 19.

tsuneaki ueda, japán budapesti nagykövete pénteken rezidenciáján fogadást adott az osanori koyama képviselő vezetésével hazánkban tartózkodó japán parlamenti küldöttség tiszteletére. a szívélyes légkörben lezajlott fogadáson megjelent kállai gyula, az országgyűlés elnöke, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, dr. ortutay gyula, az elnöki tanács tagja és rácz páل külügyminiszter-helyettes. ott volt az országgyűlés több tisztségviselője, képviselője, valamint politikai, társadalmi és kulturális életünk számos ismert személyisége. /mti/

-65-

v é g e

6 21<sup>40</sup>

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. június 20.

bb. 1. legidősebbek a jogászok, legfiatalabbak a közlekedési  
üzemtechnológusok - a kutatók több mint egyötöde nő - statisztika  
a tudomány munkatársairól

i hi/uk/e zs la

1970. június 20.

a tudományos kutatók száma hazánkban megközelíti a 60 ezret, - tehát általában minden századik dolgozó tudományos kutatással és fejlesztéssel foglalkozik - a legutóbbi statisztika adatai szerint. a kutatók több mint fele műszaki vagy mezőgazdasági végzettségű. a vállalati és egyéb kutató-fejlesztő intézményekben a kutatók 29 százaléka gépészmérnök, 23 százaléka villamosmérnök. az egyetemi, főiskolai tanszékeken sok az orvosi diplomával rendelkező kutató - 27 százalék -, a vegyészek aránya 11 százalék. érdekes, hogy a jogászoknak csak alig több mint 40 százaléka található az állam- és jogtudományokkal foglalkozó kutatóhelyeken, jelentős számban a közgazdaságtudományi ágazatban dolgoznak, továbbá elszórtan a műszaki, az agrár-, illetve a társadalomtudományok különböző területein.

megvizsgálták a kutatók kor szerinti összetételét is, amely a távlati tervezés szempontjából fontos. ugyanis a következő 15 évben nyugdíjazás, elhalálozás és egyéb okok miatt fokozatosan mintegy 8 000 kutatót kell majd pótolni. az adatok szerint jelenleg a kutatóknak mintegy kétharmada 40 éven aluli. egyébként a kutatók közül a legidősebbek a jogászok 46 év átlagos életkorral, a legfiatalabb a közlekedési üzemtechnológusok: átlagos életkoruk 32 év. a legtöbb fiatal az alapkutatások területén a kémia, fizika, elméleti orvostudományok, gyógyszer-tan-ágazatban, az alkalmazott és fejlesztési kutatások területén pedig a gépiparban foglalkoztatják. a 40 éven aluliak aránya ezeken a helyeken eléri, sőt meghaladja a 70 százalékot, a gépiparon belül az automatizálás terén dolgozó kutatók több mint egyötöde 35 évnél fiatalabb.

/folyt.köv./

6 21 24